

案方蘇持支會議洲歐 會機解和緊抓方各促

火停持支國聯在即軍撤確伊倘說時利比 戰面地對反不將敗失解調如稱員官一蘇

【美聯社倫敦二十日電】歐洲會議的成員國，對蘇聯的和平建議，表示極大的興趣。蘇聯方面則表示，蘇聯將不放棄任何機會，以達成和平。蘇聯官員稱，蘇聯將不失去任何機會，以達成和平。蘇聯官員稱，蘇聯將不失去任何機會，以達成和平。



蘇聯軍隊在戰場上的表現，展示了其強大的戰鬥力。

英法懷疑伊撤軍誠意 巴黎警告幾小時內不作承諾即有戰禍

伊副總理哈馬迪 昨離德黑蘭回國

【法新社巴黎二十日電】英法兩國對蘇聯提出的和平建議表示懷疑。英法兩國政府認為，蘇聯的建議缺乏誠意，並警告蘇聯，如果幾小時內不作承諾，將有戰禍發生。蘇聯方面則表示，蘇聯將不放棄任何機會，以達成和平。



蘇聯軍隊在戰場上的表現，展示了其強大的戰鬥力。

對蘇聯和平方案 埃及表示謹慎歡迎

外長認為與聯合國決議一致

【路透社開羅二十日電】埃及政府對蘇聯提出的和平建議表示謹慎歡迎。埃及外長表示，蘇聯的方案與聯合國決議一致，並表示埃及將支持該方案。

埃及政府對蘇聯提出的和平建議表示謹慎歡迎。

埃及政府對蘇聯提出的和平建議表示謹慎歡迎。

埃及政府對蘇聯提出的和平建議表示謹慎歡迎。

埃及政府對蘇聯提出的和平建議表示謹慎歡迎。

埃及政府對蘇聯提出的和平建議表示謹慎歡迎。

埃及政府對蘇聯提出的和平建議表示謹慎歡迎。

埃及政府對蘇聯提出的和平建議表示謹慎歡迎。

埃及政府對蘇聯提出的和平建議表示謹慎歡迎。

埃及政府對蘇聯提出的和平建議表示謹慎歡迎。

埃及政府對蘇聯提出的和平建議表示謹慎歡迎。

埃及政府對蘇聯提出的和平建議表示謹慎歡迎。

埃及政府對蘇聯提出的和平建議表示謹慎歡迎。

埃及政府對蘇聯提出的和平建議表示謹慎歡迎。

埃及政府對蘇聯提出的和平建議表示謹慎歡迎。

埃及政府對蘇聯提出的和平建議表示謹慎歡迎。

埃及政府對蘇聯提出的和平建議表示謹慎歡迎。

埃及政府對蘇聯提出的和平建議表示謹慎歡迎。

埃及政府對蘇聯提出的和平建議表示謹慎歡迎。

埃及政府對蘇聯提出的和平建議表示謹慎歡迎。

埃及政府對蘇聯提出的和平建議表示謹慎歡迎。

埃及政府對蘇聯提出的和平建議表示謹慎歡迎。

埃及政府對蘇聯提出的和平建議表示謹慎歡迎。

埃及政府對蘇聯提出的和平建議表示謹慎歡迎。

埃及政府對蘇聯提出的和平建議表示謹慎歡迎。

埃及政府對蘇聯提出的和平建議表示謹慎歡迎。



蘇聯軍隊在戰場上的表現，展示了其強大的戰鬥力。

蘇聯軍隊在戰場上的表現，展示了其強大的戰鬥力。

蘇聯軍隊在戰場上的表現，展示了其強大的戰鬥力。

蘇聯軍隊在戰場上的表現，展示了其強大的戰鬥力。

蘇聯軍隊在戰場上的表現，展示了其強大的戰鬥力。

蘇聯軍隊在戰場上的表現，展示了其強大的戰鬥力。

蘇聯軍隊在戰場上的表現，展示了其強大的戰鬥力。

蘇聯軍隊在戰場上的表現，展示了其強大的戰鬥力。

蘇聯軍隊在戰場上的表現，展示了其強大的戰鬥力。

蘇聯軍隊在戰場上的表現，展示了其強大的戰鬥力。

蘇聯軍隊在戰場上的表現，展示了其強大的戰鬥力。

蘇聯軍隊在戰場上的表現，展示了其強大的戰鬥力。

蘇聯軍隊在戰場上的表現，展示了其強大的戰鬥力。

蘇聯軍隊在戰場上的表現，展示了其強大的戰鬥力。

蘇聯軍隊在戰場上的表現，展示了其強大的戰鬥力。

蘇聯軍隊在戰場上的表現，展示了其強大的戰鬥力。

蘇聯軍隊在戰場上的表現，展示了其強大的戰鬥力。

蘇聯軍隊在戰場上的表現，展示了其強大的戰鬥力。

蘇聯軍隊在戰場上的表現，展示了其強大的戰鬥力。

蘇聯軍隊在戰場上的表現，展示了其強大的戰鬥力。

蘇聯軍隊在戰場上的表現，展示了其強大的戰鬥力。

蘇聯軍隊在戰場上的表現，展示了其強大的戰鬥力。

蘇聯軍隊在戰場上的表現，展示了其強大的戰鬥力。

蘇聯軍隊在戰場上的表現，展示了其強大的戰鬥力。

蘇聯軍隊在戰場上的表現，展示了其強大的戰鬥力。

蘇聯軍隊在戰場上的表現，展示了其強大的戰鬥力。

蘇聯軍隊在戰場上的表現，展示了其強大的戰鬥力。

蘇聯軍隊在戰場上的表現，展示了其強大的戰鬥力。

蘇聯軍隊在戰場上的表現，展示了其強大的戰鬥力。

蘇聯軍隊在戰場上的表現，展示了其強大的戰鬥力。

蘇聯軍隊在戰場上的表現，展示了其強大的戰鬥力。

蘇聯軍隊在戰場上的表現，展示了其強大的戰鬥力。

蘇聯軍隊在戰場上的表現，展示了其強大的戰鬥力。

蘇聯軍隊在戰場上的表現，展示了其強大的戰鬥力。

蘇聯軍隊在戰場上的表現，展示了其強大的戰鬥力。

蘇聯軍隊在戰場上的表現，展示了其強大的戰鬥力。

南望山頂峰發生山火

港九新界昨有山火三十多宗

【本報訊】香港旅遊發展局昨日表示，去年十二月廿九日，南望山頂峰發生山火，火勢猛烈，幸無人傷亡。旅遊發展局發言人表示，該處山火發生在下午二時左右，起火原因仍在調查中。火勢在下午三時左右被撲滅，起火地點位於南望山頂峰，面積約為一公頃。起火原因可能是由於遊客在山上丟棄煙蒂所致。旅遊發展局呼籲遊客在山上活動時，應注意防火安全，切勿在山上丟棄煙蒂或火種。此外，該局亦表示，去年十二月廿九日，港九新界共發生了三十多宗山火，其中大部分山火均是在郊區山麓發生，火勢均較小，已於短時間內撲滅。旅遊發展局表示，將加強對郊區山麓的防火巡查，並加強對遊客的防火宣傳，以減少山火發生的次數。

生發案罪重嚴嚇阻 用作有應刑死行執

娜毛

恢復執行死刑，反對死刑的意見，在國際社會中，是比較普遍的。但對於一些嚴重的罪行，如謀殺、綁架、搶劫、盜竊、詐騙等，死刑無疑是最嚴厲的懲罰。在許多國家，死刑被用作一種有效的嚇阻手段，以減少這些嚴重罪行的發生。然而，在國際社會中，反對死刑的意見日益增加，認為死刑違反了人權原則。在這種情況下，如何平衡人權與社會安全，是一個值得探討的問題。本文將探討死刑在打擊嚴重罪行中的作用，以及國際社會對死刑的爭議。

死刑作為一種嚴厲的懲罰，在許多國家被廣泛應用。在這些國家，死刑被認為是對嚴重罪行的唯一適當的懲罰。例如，在許多國家，謀殺、綁架、搶劫、盜竊、詐騙等罪行均被處以死刑。在這些國家，死刑被認為是一種有效的嚇阻手段，可以減少這些嚴重罪行的發生。然而，在國際社會中，反對死刑的意見日益增加，認為死刑違反了人權原則。在這種情況下，如何平衡人權與社會安全，是一個值得探討的問題。

井水集

此時此地

牛哥

在一個炎熱的下午，我獨自走在繁忙的街道上。看著那些匆匆忙忙的行人，心裡感到一種莫名的孤獨。在這個充滿了競爭和壓力的社會中，每個人都為了生存而奔波，沒有人有時間停下腳步，去感受生活的美好。我想起兒時的鄉間，那時的生活雖然貧苦，但卻是那麼的寧靜和美好。現在，我已經長大，但那份寧靜和美好卻已經遠去了。在這個此時此地，我感到一種深深的無力感。

不怕速度慢 就怕「烙餅」翻

七中全會《建議》強調穩中求發展

林維盛

七中全會《建議》強調穩中求發展，這反映了中央對經濟發展的重視。在當前形勢下，經濟發展是國家的首要任務。然而，在追求速度的同時，我們不能忽視穩定。如果經濟發展出現大的波動，將會對國家的穩定產生嚴重的影響。因此，我們在發展經濟的同時，必須保持穩定，防止出現大的波動。只有這樣，我們才能實現經濟的持續發展。

加強海上安全管理

關昭

海上安全是國家安全的重要組成部分。隨著海上貿易的日益頻繁，海上安全問題日益突出。為了加強海上安全管理，我們需要採取一系列措施。首先，我們需要加強對海上交通的監控，及時發現和處理各種安全隱患。其次，我們需要加強對海上船舶的檢查，確保其符合安全標準。最後，我們需要加強對海上事故的調查和處理，以吸取教訓，防止類似事故的再次發生。

停火建議 當前要務

反對升級 蘇聯美冷

林維盛

在當前形勢下，停火建議是當前要務。我們應該反對任何可能導致局勢升級的行動。蘇聯和美蘇冷戰的歷史告訴我們，戰爭只會帶來破壞和死亡。我們應該通過對話和談判來解決爭端，而不是通過武力。只有這樣，我們才能實現長治久安。

此時此地

牛哥

在一個炎熱的下午，我獨自走在繁忙的街道上。看著那些匆匆忙忙的行人，心裡感到一種莫名的孤獨。在這個充滿了競爭和壓力的社會中，每個人都為了生存而奔波，沒有人有時間停下腳步，去感受生活的美好。我想起兒時的鄉間，那時的生活雖然貧苦，但卻是那麼的寧靜和美好。現在，我已經長大，但那份寧靜和美好卻已經遠去了。在這個此時此地，我感到一種深深的無力感。

傷健同舞千人龍

李宜

在一個炎熱的下午，我獨自走在繁忙的街道上。看著那些匆匆忙忙的行人，心裡感到一種莫名的孤獨。在這個充滿了競爭和壓力的社會中，每個人都為了生存而奔波，沒有人有時間停下腳步，去感受生活的美好。我想起兒時的鄉間，那時的生活雖然貧苦，但卻是那麼的寧靜和美好。現在，我已經長大，但那份寧靜和美好卻已經遠去了。在這個此時此地，我感到一種深深的無力感。

此時此地

牛哥

在一個炎熱的下午，我獨自走在繁忙的街道上。看著那些匆匆忙忙的行人，心裡感到一種莫名的孤獨。在這個充滿了競爭和壓力的社會中，每個人都為了生存而奔波，沒有人有時間停下腳步，去感受生活的美好。我想起兒時的鄉間，那時的生活雖然貧苦，但卻是那麼的寧靜和美好。現在，我已經長大，但那份寧靜和美好卻已經遠去了。在這個此時此地，我感到一種深深的無力感。

旅行社如取消行程

【本報訊】香港旅遊發展局昨日表示，去年十二月廿九日，南望山頂峰發生山火，火勢猛烈，幸無人傷亡。旅遊發展局發言人表示，該處山火發生在下午二時左右，起火原因仍在調查中。火勢在下午三時左右被撲滅，起火地點位於南望山頂峰，面積約為一公頃。起火原因可能是由於遊客在山上丟棄煙蒂所致。旅遊發展局呼籲遊客在山上活動時，應注意防火安全，切勿在山上丟棄煙蒂或火種。此外，該局亦表示，去年十二月廿九日，港九新界共發生了三十多宗山火，其中大部分山火均是在郊區山麓發生，火勢均較小，已於短時間內撲滅。旅遊發展局表示，將加強對郊區山麓的防火巡查，並加強對遊客的防火宣傳，以減少山火發生的次數。

六合彩頭獎無人中

【本報訊】香港六合彩昨日開彩，頭獎無人中，獎金將滾入下期。六合彩發言人表示，頭獎獎金為一億九千九百九十九萬九千九百九十九元。由於頭獎無人中，這筆獎金將滾入下期，與下期的頭獎獎金一併派發。六合彩發言人表示，將繼續為廣大彩民提供精彩的開彩活動。

七中全會《建議》強調穩中求發展

林維盛

七中全會《建議》強調穩中求發展，這反映了中央對經濟發展的重視。在當前形勢下，經濟發展是國家的首要任務。然而，在追求速度的同時，我們不能忽視穩定。如果經濟發展出現大的波動，將會對國家的穩定產生嚴重的影響。因此，我們在發展經濟的同時，必須保持穩定，防止出現大的波動。只有這樣，我們才能實現經濟的持續發展。

加強海上安全管理

關昭

海上安全是國家安全的重要組成部分。隨著海上貿易的日益頻繁，海上安全問題日益突出。為了加強海上安全管理，我們需要採取一系列措施。首先，我們需要加強對海上交通的監控，及時發現和處理各種安全隱患。其次，我們需要加強對海上船舶的檢查，確保其符合安全標準。最後，我們需要加強對海上事故的調查和處理，以吸取教訓，防止類似事故的再次發生。

停火建議 當前要務

反對升級 蘇聯美冷

林維盛

在當前形勢下，停火建議是當前要務。我們應該反對任何可能導致局勢升級的行動。蘇聯和美蘇冷戰的歷史告訴我們，戰爭只會帶來破壞和死亡。我們應該通過對話和談判來解決爭端，而不是通過武力。只有這樣，我們才能實現長治久安。

此時此地

牛哥

在一個炎熱的下午，我獨自走在繁忙的街道上。看著那些匆匆忙忙的行人，心裡感到一種莫名的孤獨。在這個充滿了競爭和壓力的社會中，每個人都為了生存而奔波，沒有人有時間停下腳步，去感受生活的美好。我想起兒時的鄉間，那時的生活雖然貧苦，但卻是那麼的寧靜和美好。現在，我已經長大，但那份寧靜和美好卻已經遠去了。在這個此時此地，我感到一種深深的無力感。

傷健同舞千人龍

李宜

在一個炎熱的下午，我獨自走在繁忙的街道上。看著那些匆匆忙忙的行人，心裡感到一種莫名的孤獨。在這個充滿了競爭和壓力的社會中，每個人都為了生存而奔波，沒有人有時間停下腳步，去感受生活的美好。我想起兒時的鄉間，那時的生活雖然貧苦，但卻是那麼的寧靜和美好。現在，我已經長大，但那份寧靜和美好卻已經遠去了。在這個此時此地，我感到一種深深的無力感。

恭喜發財 並祝 羊年好運

龍華汽車有限公司 全人鞠躬 (十壹啓市)

恭喜發財 並祝 羊年好運

皇冠服務有限公司 全人鞠躬 (十壹啓市)

實運貿易有限公司

九龍旺角花園街211A地下(近太子站)
電話: 3810331 傳真: 3970101

日產·豐田·三菱

免費送交交滿或香港碼頭卸貨區
代客辦理出口手續·代辦船位往中國口岸

西德平治

230 260 300 500 560

中運汽車貿易有限公司

香港新界石崗橫台山羅屋村錦田公路
電話: 4885511 傳真: 4887387

專營: 各類日本左軚汽車及輕、重型特種用途貨車

- 轎車: 豐田皇冠2.8豪華型、標準型、日產公爵VIP、藍鳥2.0GL
- 豪華八座: 豐田子彈頭、日產巴拿、美國: 道奇、佳士拿、豐佛蘭
- 麵包車: 豐田RZH104、三菱L300、日產(佳奔)12座
- 吉普車: 豐田FJ80、三菱L047型
- 巴士: 豐田牌26-30座 (現貨)
- 農夫車: 豐田、三菱、日產, 由0.75噸-1.75噸
- 貨車: 三菱、五十鈴、日野3-15噸

★歡迎來電查詢

通行汽車服務公司

香港新界新田公路連山道9號地下
電話: 5768687 圖文傳真: 5768600

佐敦酒店

位於九龍佐敦道, 交通方便, 設施齊全。
電話: 3322581 傳真: 7822901

金輪賓館

位於九龍金鐘, 環境優雅, 服務周到。
電話: 2511111 傳真: 2511111

佳利地產特平深

旺角彌敦道582號, 專業地產服務。
電話: 7803328 傳真: 7803328

宏發酒店

位於九龍宏發道, 交通便利, 設施完善。
電話: 3322581 傳真: 7822901

六合彩頭獎無人中

【本報訊】香港六合彩昨日開彩，頭獎無人中，獎金將滾入下期。六合彩發言人表示，頭獎獎金為一億九千九百九十九萬九千九百九十九元。由於頭獎無人中，這筆獎金將滾入下期，與下期的頭獎獎金一併派發。六合彩發言人表示，將繼續為廣大彩民提供精彩的開彩活動。

為接收九四年起增供東江水

當局將耗資十九億 進行兩項水務工程

水務署總工程師昨在北港濾水廠透露詳情

【本報訊】水務署總工程師彭仲輝昨日在北港濾水廠透露，為配合中國大鵬灣九四年開始增加對香港的東江水供應，水務署明年年初將耗資十九億元進行兩項工程，以擴大現時的接收及輸送設施。有關工程可於九四年落成啟用。

根據去年與廣東省簽訂的長期供水協議，由九四年起至二〇〇二年的七年間，廣東省將向香港供水。水務署現正進行兩項工程，以擴大現時的接收及輸送設施。有關工程可於九四年落成啟用。

第一項工程是擴建北港濾水廠，由九四年起至二〇〇二年的七年間，廣東省將向香港供水。水務署現正進行兩項工程，以擴大現時的接收及輸送設施。有關工程可於九四年落成啟用。

大鵬山水塘不能應付將來需求

擬敷設海底喉管輸水

【本報訊】初步構思由大鵬灣供水，為配合未來新填海計劃，大鵬灣供水局正研究在該處敷設海底喉管輸水。大鵬灣供水局正研究在該處敷設海底喉管輸水。大鵬灣供水局正研究在該處敷設海底喉管輸水。

童屍被棄草叢案 其父仍協助調查

【本報訊】兩名童屍被棄草叢案，其父仍協助調查。警方正全力尋找兩名童屍，其父仍協助調查。警方正全力尋找兩名童屍，其父仍協助調查。

港府安排部分行程 姬鵬飛與魯平訪港

【本報訊】新加坡總理李光耀昨日表示，港府已安排部分行程，姬鵬飛與魯平訪港。港府已安排部分行程，姬鵬飛與魯平訪港。

喬宗淮下月赴京

【本報訊】新加坡總理李光耀昨日表示，喬宗淮下月赴京。喬宗淮下月赴京。

港人中國公民意識 需要從現在起加強

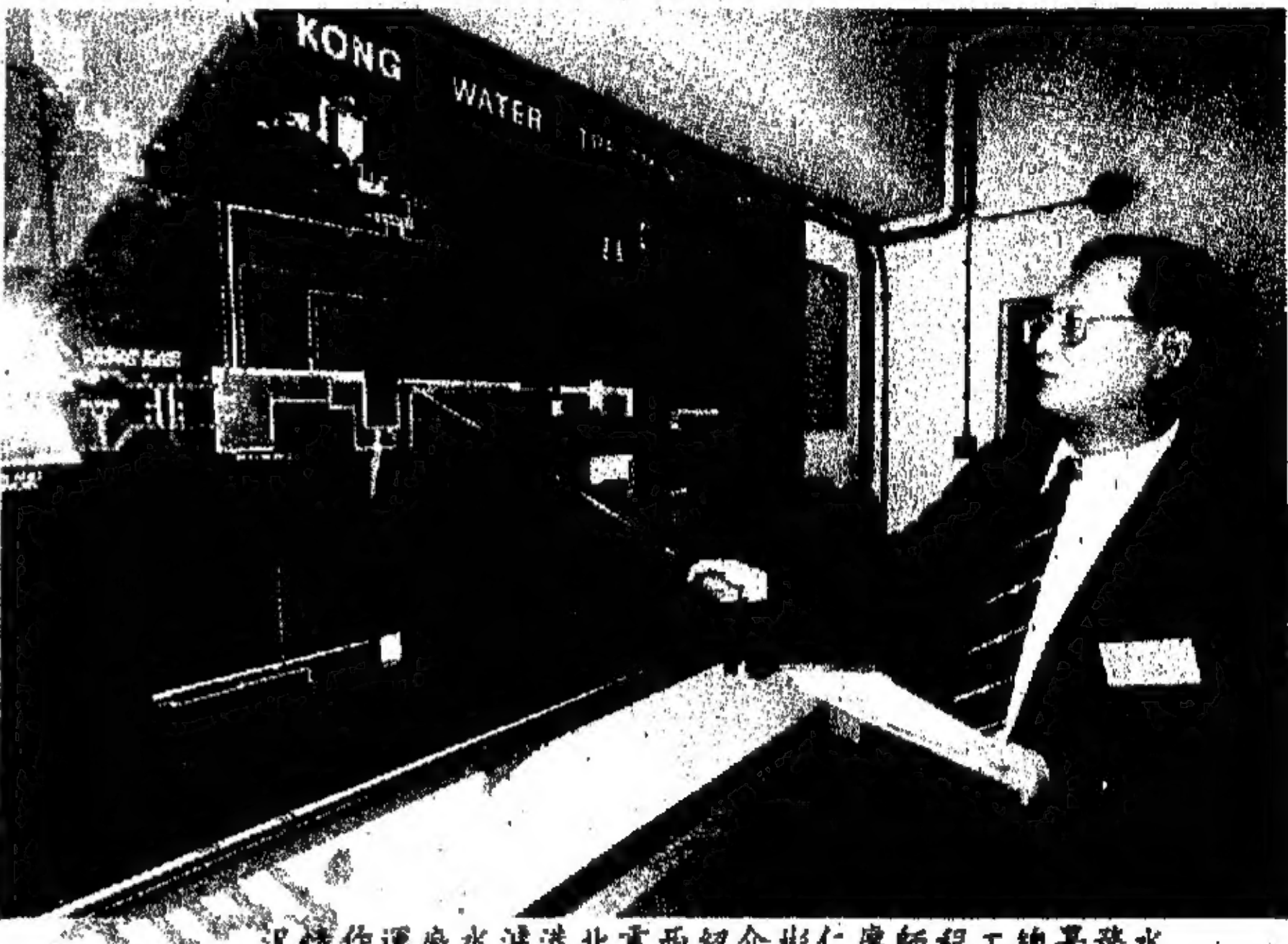
【本報訊】由香港各界組成的「中國公民意識」委員會，昨日表示，港人中國公民意識需要從現在起加強。港人中國公民意識需要從現在起加強。

近附頭柑油灣荃在晚昨 果未車失追窮方警

【本報訊】警方昨日在荃灣附近追尋一輛失竊的汽車。警方昨日在荃灣附近追尋一輛失竊的汽車。

車失一另獲尋外意

【本報訊】警方昨日在荃灣附近追尋一輛失竊的汽車。警方昨日在荃灣附近追尋一輛失竊的汽車。



港水務署總工程師彭仲輝昨日在北港濾水廠透露詳情。

港加警方聯手破毒案 檢獲逾千萬元海洛英

【本報訊】香港及加拿大警方聯手破獲一宗重大毒品案，檢獲逾千萬元海洛英。香港及加拿大警方聯手破獲一宗重大毒品案，檢獲逾千萬元海洛英。

神經漢中槍喪生 死者曾與傷者六樓追兇至樓下

【本報訊】一名神經病患者昨日在六樓追兇，結果喪生。死者曾與傷者六樓追兇至樓下。

年初二撞船意外傷者之一 斷脚男子終告不治

【本報訊】一名在年初二撞船意外中受傷的男子，昨日終告不治。斷脚男子終告不治。

警方昨採取行動 圍集劫械獲破

【本報訊】警方昨日採取行動，圍集劫械獲破。警方昨日採取行動，圍集劫械獲破。

女男五獲拘槍一出起

【本報訊】警方昨日拘捕五名男女，與一起槍械案有關。女男五獲拘槍一出起。

警方昨採取行動 圍集劫械獲破

【本報訊】警方昨日採取行動，圍集劫械獲破。警方昨日採取行動，圍集劫械獲破。

女男五獲拘槍一出起

【本報訊】警方昨日拘捕五名男女，與一起槍械案有關。女男五獲拘槍一出起。

問題公屋事件會否重演

【本報訊】有關公屋事件的討論，各界人士關注其是否會重演。問題公屋事件會否重演。

工人技術參差亦添麻煩

【本報訊】在房屋重建過程中，工人技術參差亦添麻煩。工人技術參差亦添麻煩。

房委會批出多份合約 進行新建重建等工程

【本報訊】房屋委員會昨日批出多份合約，進行新建重建等工程。房委會批出多份合約 進行新建重建等工程。

亦加柴油價 規殼等公司

【本報訊】規殼等公司昨日宣佈調高柴油價格。亦加柴油價 規殼等公司。

商貿服務提供

【本報訊】商貿服務提供，包括各項商業諮詢及法律服務。商貿服務提供。

人手不足難查每一工

【本報訊】由於人手不足，難以對每一項工程進行詳細檢查。人手不足難查每一工。

宜加強承辦商法律責任

【本報訊】建議加強承辦商的法律責任，以確保工程質量。宜加強承辦商法律責任。

人手不足難查每一工

【本報訊】由於人手不足，難以對每一項工程進行詳細檢查。人手不足難查每一工。

宜加強承辦商法律責任

【本報訊】建議加強承辦商的法律責任，以確保工程質量。宜加強承辦商法律責任。

人手不足難查每一工

【本報訊】由於人手不足，難以對每一項工程進行詳細檢查。人手不足難查每一工。

宜加強承辦商法律責任

【本報訊】建議加強承辦商的法律責任，以確保工程質量。宜加強承辦商法律責任。

人手不足難查每一工

【本報訊】由於人手不足，難以對每一項工程進行詳細檢查。人手不足難查每一工。

宜加強承辦商法律責任

【本報訊】建議加強承辦商的法律責任，以確保工程質量。宜加強承辦商法律責任。

離鳳鳴劇團

紅鶴高山劇場 91年3月22日起隆重公演

3月22日(夜場)烽火姻緣	3月23日(夜場)李後主
3月24日(日場)鳳凰乘龍	3月25日(夜場)牡丹亭驚夢
3月26日(夜場)再世紅梅記	3月27日(夜場)紫雲記
3月28日(夜場)帝女花	3月29日(夜場)花田八喜
3月30日(夜場)紅樓夢	3月31日(日場)金鳳迎春
3月31日(夜場)九天玄女	

票價：80元-200元
地點：紅鶴高山劇場
電話：2610131

商貿服務提供

我們乃一家以美國加州為基地之市場推廣及分銷公司，專門經營下列各項產品：

- (1) 罐頭食品
- (2) 罐頭蔬菜
- (3) 罐頭水果
- (4) 罐頭海鮮
- (5) 罐頭肉類
- (6) 罐頭豆類
- (7) 罐頭麵食
- (8) 罐頭飲料
- (9) 罐頭調味料
- (10) 罐頭零食

地址：OAC INT'L P.O. BOX 26258
San Francisco, Calif. 94126
Fax: (415) 788-0882

離鳳鳴劇團

紅鶴高山劇場 91年3月22日起隆重公演

3月22日(夜場)烽火姻緣	3月23日(夜場)李後主
3月24日(日場)鳳凰乘龍	3月25日(夜場)牡丹亭驚夢
3月26日(夜場)再世紅梅記	3月27日(夜場)紫雲記
3月28日(夜場)帝女花	3月29日(夜場)花田八喜
3月30日(夜場)紅樓夢	3月31日(日場)金鳳迎春
3月31日(夜場)九天玄女	

票價：80元-200元
地點：紅鶴高山劇場
電話：2610131

離鳳鳴劇團

紅鶴高山劇場 91年3月22日起隆重公演

3月22日(夜場)烽火姻緣	3月23日(夜場)李後主
3月24日(日場)鳳凰乘龍	3月25日(夜場)牡丹亭驚夢
3月26日(夜場)再世紅梅記	3月27日(夜場)紫雲記
3月28日(夜場)帝女花	3月29日(夜場)花田八喜
3月30日(夜場)紅樓夢	3月31日(日場)金鳳迎春
3月31日(夜場)九天玄女	

票價：80元-200元
地點：紅鶴高山劇場
電話：2610131

[illegible]

聯賽護級戰今舉行 東方變陣對抗港會

晚上八時深水埗角逐 門票廿元

【本報訊】新華聯足球隊今晚在深水埗球場舉行護級戰，由東方足球隊對陣港會。門票二十元，八時開門，八時三十分開球。東方足球隊在深水埗球場舉行護級戰，由東方足球隊對陣港會。門票二十元，八時開門，八時三十分開球。東方足球隊在深水埗球場舉行護級戰，由東方足球隊對陣港會。門票二十元，八時開門，八時三十分開球。

香港體育 昨晚聯賽富戲劇性 駒騰三比三迫和星島

星島一度兩球領先 駒騰完場前扳平

【本報訊】昨晚在深水埗球場舉行的香港足球聯賽，駒騰足球隊以三比三迫和星島足球隊。駒騰足球隊在比賽中一度兩球領先，但星島足球隊在完場前扳平比分。駒騰足球隊在比賽中一度兩球領先，但星島足球隊在完場前扳平比分。

世杯五人賽籌備工作 足總與國際足聯洽商

足總與國際足聯洽商 籌備工作

【本報訊】國際足球聯合會（FIFA）與國際足球總會（IFAB）已於本月九日在瑞士達沃斯舉行會議，討論世界盃五人賽的籌備工作。國際足球聯合會（FIFA）與國際足球總會（IFAB）已於本月九日在瑞士達沃斯舉行會議，討論世界盃五人賽的籌備工作。

摩亞轉會紙寄港 足總不接納註冊

足總不接納註冊 摩亞轉會紙寄港

【本報訊】摩亞足球隊前鋒摩亞，因轉會手續尚未完成，足總不接納其註冊。摩亞足球隊前鋒摩亞，因轉會手續尚未完成，足總不接納其註冊。

國際十人足球賽 昨舉行抽籤儀式

昨舉行抽籤儀式 國際十人足球賽

【本報訊】國際十人足球賽昨日在深水埗球場舉行抽籤儀式，決定各組別對陣。國際十人足球賽昨日在深水埗球場舉行抽籤儀式，決定各組別對陣。

愉園劉量偉談助陣 將難趕及下周抵港助陣

將難趕及下周抵港助陣 愉園劉量偉談助陣

【本報訊】愉園足球隊前鋒劉量偉，因行程問題，將難趕及下周抵港助陣。愉園足球隊前鋒劉量偉，因行程問題，將難趕及下周抵港助陣。

賽球足歲賀屈本 意滿示表商助贊

意滿示表商助贊 賽球足歲賀屈本

【本報訊】本屆足球賽圓滿結束，贊助商表示滿意。本屆足球賽圓滿結束，贊助商表示滿意。

職業網球公開賽 四月在維園角逐

四月在維園角逐 職業網球公開賽

【本報訊】職業網球公開賽將於四月在維多利亞公園舉行。職業網球公開賽將於四月在維多利亞公園舉行。

亞細亞足球挑戰賽 廿八人參加 昨進行抽籤

廿八人參加 昨進行抽籤 亞細亞足球挑戰賽

【本報訊】亞細亞足球挑戰賽昨日在深水埗球場舉行抽籤儀式，決定各組別對陣。亞細亞足球挑戰賽昨日在深水埗球場舉行抽籤儀式，決定各組別對陣。

東方教練古廉權稱 今仗目標全取三分

今仗目標全取三分 東方教練古廉權稱

【本報訊】東方足球隊教練古廉權表示，今晚的目標是全取三分。東方足球隊教練古廉權表示，今晚的目標是全取三分。

南美解放者杯足賽 十國二十勁旅角逐

十國二十勁旅角逐 南美解放者杯足賽

【本報訊】南美解放者杯足球賽昨日在巴西舉行，十國二十勁旅角逐。南美解放者杯足球賽昨日在巴西舉行，十國二十勁旅角逐。

法國力拚西德 葡國力拚西班牙

葡國力拚西班牙 法國力拚西德

【本報訊】法國足球隊在歐洲盃決賽中力拚西德，葡國足球隊在歐洲盃決賽中力拚西班牙。法國足球隊在歐洲盃決賽中力拚西德，葡國足球隊在歐洲盃決賽中力拚西班牙。

英足總杯再度言和 利物浦激戰愛華頓

利物浦激戰愛華頓 英足總杯再度言和

【本報訊】英足總杯決賽中，利物浦足球隊與愛華頓足球隊激戰。英足總杯決賽中，利物浦足球隊與愛華頓足球隊激戰。

世界體壇 謝軍主場戰馬里奇

謝軍主場戰馬里奇 世界體壇

【本報訊】世界體壇名將謝軍將在主場與馬里奇對陣。世界體壇名將謝軍將在主場與馬里奇對陣。

聯足廷根阿 波夜打止禁

波夜打止禁 聯足廷根阿

【本報訊】阿根廷足球隊在歐洲盃決賽中與廷根足球隊對陣。阿根廷足球隊在歐洲盃決賽中與廷根足球隊對陣。

國際象棋挑戰賽 謝軍主場戰馬里奇

謝軍主場戰馬里奇 國際象棋挑戰賽

【本報訊】國際象棋挑戰賽中，謝軍將在主場與馬里奇對陣。國際象棋挑戰賽中，謝軍將在主場與馬里奇對陣。

日產

備有現貨
最高品質
貫通中國
合誠至

華

廣州一華多利
地址：廣州市東區
南油大廈首層商場
直線電話：66318
分機電話：66318
聯繫人：羅錦鈞

中國

歡迎

合

出口入口

繼續留意實力二線股

沈金

【本報訊】華商證券市場在經歷了去年下半年的低潮後，目前正處於一個相對平穩的階段。在過去一年中，二線股表現優異，成為投資者關注的焦點。二線股是指那些在市場上流通量較小，但具有較強增長潛力的股票。這些股票通常來自一些具有獨特技術或管理優勢的企業。在目前的市場環境下，投資者應繼續留意這些具有實力的二線股，以把握未來的投資機會。

二線股的優勢在於其較低的市場佔有率，這使得它們在面對市場波動時更具韌性。此外，這些企業往往具有較強的研發能力，能夠在激烈的競爭中保持領先地位。因此，對於長期投資者來說，二線股是一個值得考慮的選擇。

在未來的市場走勢中，二線股有望繼續保持其增長勢頭。投資者應密切關注市場動態，及時調整投資策略，以實現資產的增值。

總之，二線股作為市場中的一股重要力量，其發展潛力不容忽視。投資者應以理性的態度看待市場波動，抓住機會，實現長期的投資目標。

（中）高商全

餐服家用受優質品產

人名訪專

【本報訊】隨著生活水平的提高，消費者對餐服家用產品的要求也日益嚴格。優質產品不僅能夠滿足消費者的基本需求，還能提升生活品質。在目前的市場上，優質餐服家用產品主要來自一些大型企業和知名品牌。這些企業擁有先進的生產技術和嚴格的質量控制體系，能夠確保產品的品質和耐用性。消費者在選購時應注意產品的品牌、規格和質量，以確保購買到優質產品。

優質餐服家用產品的特點在於其優良的品質和完善的售後服務。消費者應選擇信譽良好的商家，並注意產品的保修期限和維修服務。只有這樣，才能確保購買到優質產品，並獲得良好的使用體驗。

總之，優質餐服家用產品是現代家庭不可或缺的。消費者應提高選購意識，選擇優質產品，提升生活品質。

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

“事故普即特”桑扶

盈青

【本報訊】最近，在青島市發生了一宗涉及“事故普即特”桑扶的糾紛。這起事件引起了社會的廣泛關注。據悉，這是一宗涉及汽車保險的糾紛。受害者家屬表示，他們在事故中遭受了嚴重的損失，但保險公司卻拒絕賠償。他們認為保險公司的做法是不公平的，並要求保險公司履行賠償義務。保險公司則辯稱，事故並非由他們的車輛引起，因此不應承擔賠償責任。這起事件反映了保險行業中的一些問題，也提醒消費者在購買保險時應仔細閱讀條款，並選擇信譽良好的保險公司。

在處理這起糾紛時，雙方應保持冷靜，通過協商解決問題。如果協商無果，可以通過法律途徑解決。這起事件也提醒保險公司應加強對客戶的溝通和服務，提高客戶的滿意度。

總之，這起糾紛反映了保險行業中的一些問題，也提醒消費者在購買保險時應提高警惕，維護自己的合法權益。

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

軍費與黃豆

謝文

【本報訊】在當前國際形勢下，軍費開支與糧食供應之間的矛盾日益突出。黃豆作為一種重要的糧食作物，其生產和貿易對國家的糧食安全具有重要意義。然而，由於國際市場上的價格波動，黃豆的供應面臨著巨大的挑戰。一些國家為了增加軍費開支，不得不減少對糧食生產的投入，這將導致糧食供應的短缺。為了確保糧食安全，各國應加強對糧食生產的支持，並建立穩定的糧食貿易體系。只有這樣，才能確保國家的糧食安全，並維護國際糧食市場的穩定。

在處理軍費與糧食的矛盾時，各國應以和平為前提，通過對話和協商解決問題。這也提醒各國在制定政策時應充分考慮糧食安全的重要性，並採取有效措施確保糧食的供應。

總之，軍費與糧食的矛盾是一個全球性的問題，需要各國共同努力解決。只有確保糧食安全，才能為國家的發展和國際的和平奠定堅實的基礎。

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

信是有緣

金依

【本報訊】在當今社會，信譽和誠信已經成為衡量一個人或一個企業的重要標準。信譽是立身之本，是事業成功的基石。只有信譽良好，才能贏得他人的信任和尊重。在商業活動中，信譽更是至關重要的。企業應加強對信譽的建設，並將其作為企業文化的核心。只有這樣，企業才能在激烈的市場競爭中立於不敗之地。信譽不僅是企業的生命線，也是社會和諧的基礎。每個人都應自覺遵守信譽，共同營造一個誠信、和諧的社會環境。

在處理信譽問題時，應堅持原則，不為利益所動。只有堅持信譽，才能贏得長遠的發展。這也提醒每個人在日常生活中應注重信譽的建設，並將其作為自己的行為準則。

總之，信譽是社會的公理，是每個人都應遵守的準則。只有信譽良好，才能贏得他人的信任和尊重，實現自己的人生價值。

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

吃米

吃米

【本報訊】在當今社會，糧食安全已經成為一個全球性的問題。米作為一種重要的糧食作物，其生產和貿易對國家的糧食安全具有重要意義。然而，由於國際市場上的價格波動，米的供應面臨著巨大的挑戰。一些國家為了增加軍費開支，不得不減少對糧食生產的投入，這將導致糧食供應的短缺。為了確保糧食安全，各國應加強對糧食生產的支持，並建立穩定的糧食貿易體系。只有這樣，才能確保國家的糧食安全，並維護國際糧食市場的穩定。

在處理糧食安全問題時，應堅持原則，不為利益所動。只有堅持糧食安全，才能贏得長遠的發展。這也提醒每個人在日常生活中應注重糧食安全的建設，並將其作為自己的行為準則。

總之，糧食安全是社會的公理，是每個人都應遵守的準則。只有糧食安全，才能贏得他人的信任和尊重，實現自己的人生價值。

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全

（中）高商全



威金磨力生敏唐 標爭力全賽比打

【本報訊】「威金磨力生敏唐」(威金磨力生敏唐)是香港賽馬界的一顆新星。他於一九九一年一月八日，在沙田馬場，以四十二秒四的成績，奪得「威金磨力生敏唐」杯。這是他自出道以來，第一次在正式比賽中奪冠。威金磨力生敏唐的訓練師是「威金磨力生敏唐」。

馬主精神電之實天然好 名門駿馬未知數有得

【本報訊】在沙田馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。名門駿馬「威金磨力生敏唐」在比賽中表現出色，最終以四十二秒四的成績奪冠。這場比賽吸引了眾多觀眾前來觀看，場面非常熱鬧。

長勝駒寶配柏葛 長勝駒寶配柏葛

【本報訊】在沙田馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。長勝駒寶配柏葛在比賽中表現出色，最終以四十二秒四的成績奪冠。這場比賽吸引了眾多觀眾前來觀看，場面非常熱鬧。

沙田今晨試開 四組三十八匹

【本報訊】沙田馬場將於今晨舉行試開賽。當天的比賽將分為四組，共有三十八匹馬參加。這場比賽將是沙田馬場開賽以來最精彩的一場。

馬主精神電之實天然好 名門駿馬未知數有得

【本報訊】在沙田馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。名門駿馬「威金磨力生敏唐」在比賽中表現出色，最終以四十二秒四的成績奪冠。這場比賽吸引了眾多觀眾前來觀看，場面非常熱鬧。

賽士貼杯協馬評 獎頭得獨中為李

【本報訊】在沙田馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。賽士貼杯協馬評在比賽中表現出色，最終以四十二秒四的成績奪冠。這場比賽吸引了眾多觀眾前來觀看，場面非常熱鬧。

長居難擇英倫 長居難擇英倫

【本報訊】在沙田馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。長居難擇英倫在比賽中表現出色，最終以四十二秒四的成績奪冠。這場比賽吸引了眾多觀眾前來觀看，場面非常熱鬧。

馬主精神電之實天然好 名門駿馬未知數有得

【本報訊】在沙田馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。名門駿馬「威金磨力生敏唐」在比賽中表現出色，最終以四十二秒四的成績奪冠。這場比賽吸引了眾多觀眾前來觀看，場面非常熱鬧。

香港大陸火車時間表

班次	香港開	到廣州	班次	廣州開	到香港
96	8:15	10:36	91	8:30	10:48
98	9:00	11:21	93	9:15	11:36
92	12:25	14:46	95	12:40	15:01
94	2:25	16:46	97	2:40	17:01

客輪時間表

往來地點	船名	香港開	內地開	到香港
廣州	廣安輪	8:40	11:40	16:15
廣州	廣安輪	9:00	12:00	16:30
廣州	廣安輪	9:15	12:15	16:45

客輪時間表

往來地點	船名	香港開	內地開	到香港
中山	中山輪	8:20	11:05	15:30
中山	中山輪	8:30	11:15	15:40
中山	中山輪	8:40	11:25	15:50

創業汽車公司 查詢電話 5729768

現貨供應全新/翻新左軚豐田、日產、三菱、萬事得、平治全線車系，即日送車

豐田RZH104L/RZH114L 12座/15座麵包車	豐田MS132L 2.8皇冠
------------------------------	----------------

俊業汽車有限公司 全港最大左軚全線車系陳列室

沙田大圍成全路25 27號成全工業大廈G3地下 電話：6011373-7 傳真：6011739 (充足現貨，平價期貨，獨有廿四小時送車服務，即日送交國內海關及港口)

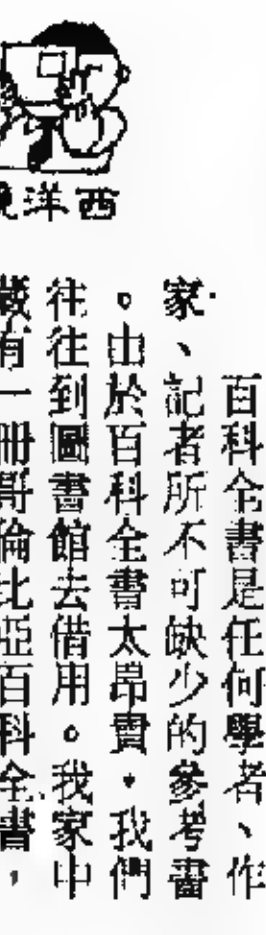
豐田1.5座轎車	豐田1.5座轎車	豐田1.5座轎車	豐田1.5座轎車	豐田1.5座轎車	豐田1.5座轎車	豐田1.5座轎車	豐田1.5座轎車
----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------

誠聘律師 新旅社 葵芳自讓 海華賓館

誠聘律師：專辦各類法律事務，收費低廉。新旅社：環境優雅，服務周到。葵芳自讓：位於葵芳，交通便利。海華賓館：設施齊全，環境優美。

吃米 長居難擇英倫

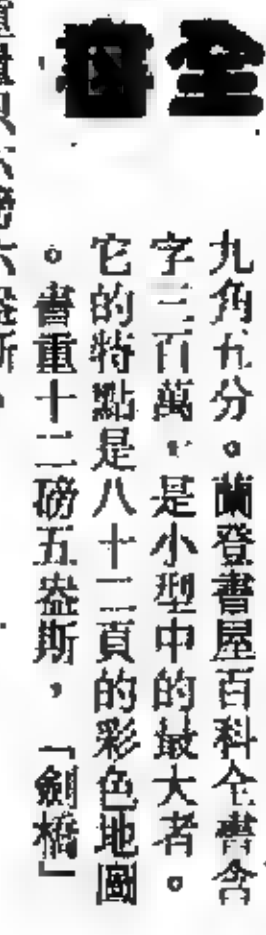
吃米：供應各類名米，品質優良。長居難擇英倫：位於長沙，環境優美。



言言齋談書

姜德明

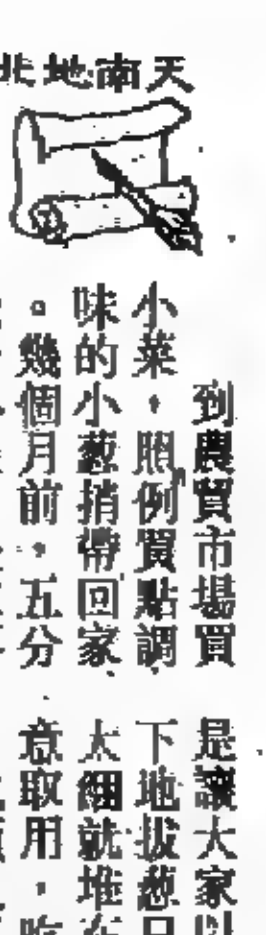
現代社會中，有一位也愛書的書友，這便是言言齋的周德明。周君在上海，現任上海圖書館館長。周君愛書，這在書壇中，是眾所周知的。周君在上海，現任上海圖書館館長。周君愛書，這在書壇中，是眾所周知的。周君在上海，現任上海圖書館館長。周君愛書，這在書壇中，是眾所周知的。



郝經放雁故事辨疑

高旅

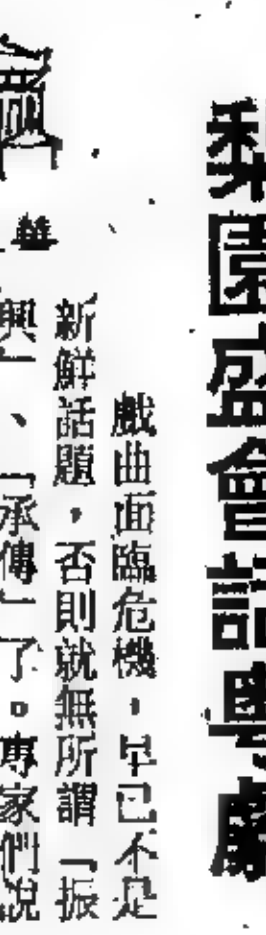
郝經放雁，乃宋史中一段佳話。郝經在胡寇圍困下，以雁為信，終於使宋廷得知其消息。此故事在民間流傳甚廣，但其中細節多有出入。本文旨在辨明事實，還原歷史真相。



說葱

阿珉

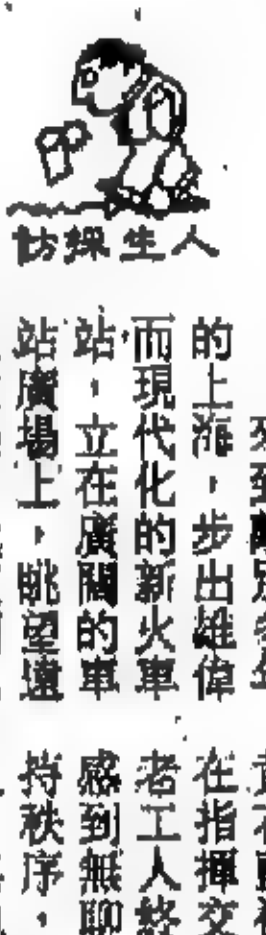
小葱，是家裏常見的蔬菜。它不僅味道鮮美，還具有多種營養價值。本文將從歷史、文化及營養角度，探討小葱的獨特魅力。



梨園盛會話粵劇

雙木

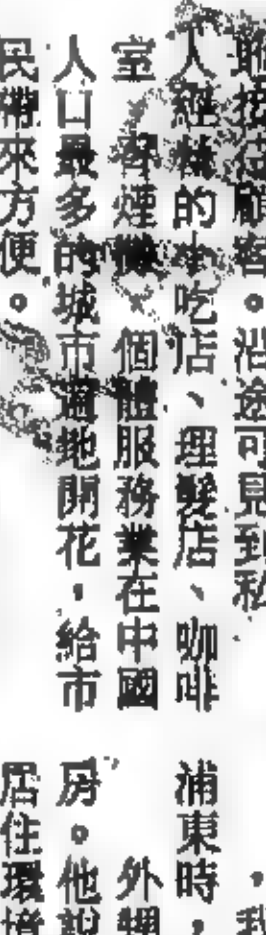
粵劇，是中國四大劇種之一。它源於廣東，具有悠久的歷史和深厚的文化底蘊。本文將介紹粵劇的起源、發展及其藝術特點。



中國最早的自來水

方洪浦

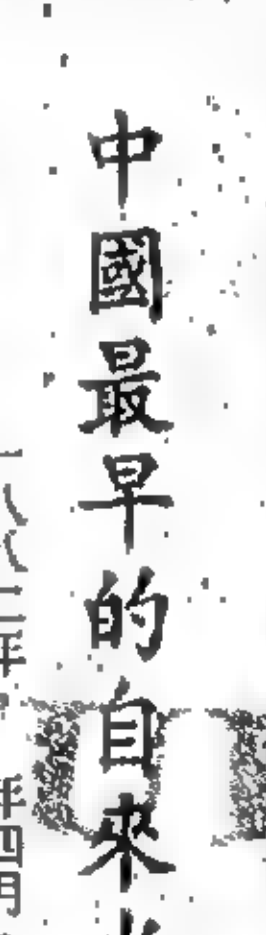
上海自來水公司成立於一九一二年，是中國第一家自來水公司。本文將追溯上海自來水供應的歷史，從早期的井水到現代化的自來水系統。



張恨水詩詞異調

吳其敏

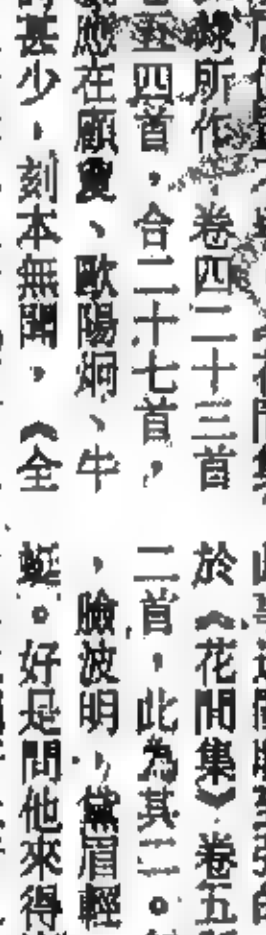
張恨水，著名小說家，其詩詞創作亦頗有成就。本文將分析其詩詞中的異調，探討其獨特的藝術風格。



機真傳密碼

文密

密碼，是保護信息安全的重要手段。本文將介紹各種密碼的編制方法及其在現代生活中的應用。



美國人愛上「野獸服裝」

妙

近年來，美國時尚界刮起一股「野獸風」，人們開始穿著印有動物圖案的服裝。本文將探討這一時尚潮流的興起及其背後的文化意涵。



十億人中才出一個

美小男

美國最近出現了一個罕見的病例，一名小兒患有極其罕見的基因突變。本文將介紹這一病例及其對醫學研究的意義。



無土蔬菜

盟英

無土蔬菜，即水培蔬菜，是一種新型的農業生產方式。本文將介紹其原理、優點及未來發展前景。



巴格達獨夫像

雲霄

巴格達獨夫像，是伊拉克前總統薩達姆·侯賽因的象徵。本文將探討這一象徵在伊拉克歷史中的地位及其對國際社會的影響。



新潮流

軒軒

近年來，時尚界刮起一股新潮流，人們開始追求個性化、多元化的服裝風格。本文將介紹這一潮流的興起及其對時尚產業的影響。

茅子良

藝林

期三七七新
(刊五期星逢)

說法，實爲畫冊二十八
六頁（其中，彩色畫
六頁，水墨畫六頁，
四頁，題畫書跡一
四頁，詩、題額、
引首、目錄等一〇頁
，共三六頁）每頁
對折，開夾紙空印，
湖內外，已足證實了
朝線外不少人所講實
本認爲是明本本的相
傳之說，是大有價值
有刻則殘本，紙質有
已顯老色，且散佚
較現，現存者，再
整理，此次重刊恢復
了足本，集珍品之一
佚，可謂刻之至幸。

藏本：上海圖書館藏
館藏鄭振鐸先生舊藏
本七冊中之三種，一
種開約三十幅，及
蕭子剛、王羲之先生
舊藏本，其殘本四種
，加上李元愷先生舊
藏，上開文徵士十幅
，爲目前所見最完整
好之殘本，故係明版
之殘本，以及核查下
先生《中國書本畫
要》中一九三九年有
關美國國會圖書館藏
本記錄，浙江美術博
物院圖書館藏日本芸
學院圖書館藏日本芸
學堂一九七三年五月
複製印本，特別是南
京對勘台北的圖書館
藏本，一九七七年十
月

① 《竹譜》 譜中《蕭翼圖》題畫
書於「戊戌秋日
雲南青疏閣林氏日
王戊爲」六二年

② 《墨華集》 譜中《竹石圖》
《墨梅圖》、《墨石圖》
等均有「甲子」紀年
，甲子爲「一六二四
年」

③ 《石譜》 譜中《太湖石圖》題
畫中「芳伯先生」早
譜中《題畫書跡作
跋》

④ 《毛筆譜》 譜首「小序」作
文爲：「天啟丁卯立
秋日及猶憶，難題於
遠閣之竹下，杜杜行
一書之」，丁卯在「
二七年」

⑤ 《梅譜》 譜中「芳伯先生」早
譜中《題畫書跡作
跋》

⑥ 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

⑦ 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

⑧ 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

⑨ 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

⑩ 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

⑪ 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

⑫ 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

⑬ 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

⑭ 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

⑮ 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

⑯ 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

⑰ 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

⑱ 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

⑲ 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

⑳ 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

㉑ 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

㉒ 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

㉓ 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

㉔ 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

㉕ 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

㉖ 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

㉗ 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

㉘ 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

㉙ 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

㉚ 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

㉛ 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

㉜ 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

㉝ 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

㉞ 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

㉟ 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

㊱ 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

㊲ 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

㊳ 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

㊴ 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

㊵ 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

㊶ 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

㊷ 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

㊸ 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

㊹ 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

㊺ 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

㊻ 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

㊼ 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

㊽ 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

㊾ 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

㊿ 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

一 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

二 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

三 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

四 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

五 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

六 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

七 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

八 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

九 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

十 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

十一 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

十二 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

十三 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

十四 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

十五 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

十六 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

十七 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

十八 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

十九 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

二十 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

二十一 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

二十二 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

二十三 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

二十四 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

二十五 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

二十六 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

二十七 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

二十八 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

二十九 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

三十 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

三十一 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

三十二 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

三十三 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

三十四 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

三十五 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

三十六 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

三十七 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

三十八 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

三十九 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

四十 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

四十一 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

四十二 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

四十三 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

四十四 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

四十五 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

四十六 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

四十七 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

四十八 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

四十九 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

五十 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

五十一 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

五十二 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

五十三 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

五十四 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

五十五 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

五十六 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

五十七 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

五十八 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

五十九 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

六十 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

六十一 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

六十二 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

六十三 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

六十四 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

六十五 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

六十六 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮」

六十七 《白蓮》 譜中「土爲采雲軒刊出照據藏本
白蓮

珠還合浦，而明版圖實，得以重光。未始不是後來者之大幸。凡事有比較才能有鑒別，有鑒別才能去偽存真，棄粗取精，也才談得上恢復歷史的本來面目。

初版膠印本等，相與類比，探悉明刻本與清刻本的堅固所在，扼要闡釋如下。

一、文字、次序方面。

對，我有明以來刻本



在走訪上海、北京、濟南、南京、杭州、福州、合肥、瀋陽、安慶、廣州等十大大城市圖書館、博物館和吳作人、葉淺予、李苦禪等先生計十二處藏本（多系捐贈）之後，作者于十二月間抵京，與八續的先後排列及與徐悲鴻、胡正言兩位畫家合作，忙於籌辦展覽。胡正言當時任中國書畫出版社編輯，無暇已為後人提供了線索，其次序為：

①《黃道周》

②《鄭中（鄭竹村）》

③《宋

題畫詩卷有：「白宋



錢湘州李頌，咸豐間江蘇武進人。祖仁基妻。有《綠夢軒詞》。其妻身名門，自幼隨諸兄在家塾讀書。但作詩詞，還是自出諸羅之右。其夫祖仁基妻的後世跋云：「年廿三歸于余，始為詞翰。授以漢魏六朝唐宋諸詩，口誦心誦，無所留滯。先後繕讀二十餘首，問皆自及。余所遺清選……頗覺異詞。」意頗驚。以為出諸上。她的咏物詞，竟能驚艷，認為

柳絮飄拂水邊，宛如絲繡的帷帳，遮護鶯鶯。這是要「綉線」而起興，見鶯鶯雙鬟低，恰如柳絮。下片「深院中人以喻人的生活美滿，是暗用唐王昌齡詩，見柳色而懷念遠人。昔日大婿見柳拂水，見柳色而懷念遠人。春日長長的柳線，「將韶景」，可是有如柳絮，穿飛了，更「得春歸」，寄愁人，乞巧「時節辛。」

詞心悟，試故一樣傳付人，且任其遠自飄。故一往還自覺。

註釋

上片起句明言桂枝之詞。句「二庭香露」

佳妙。情懷身世，年值廿七歲。

金縷曲 柳絮

一縷柔絲漾。被東風、輕搖暗曳，纔成萬丈。轉綠回黃句染就，垂個三春韶景。更譜得、新翻花樣。幾點分明浮水面，只鶯嬌猶出從人怕。日色映，紫絲障。

深深倚欄樓頭望。記長條、同心共惜、幾時深藏。金縷年年苦宮怨，只是看般情況。漸散作、吳綿亂雪。待得穿針時節近，早亂絲慘恻添惆悵。繫不住，青春軟。

註釋

這首詞是咏柳絮縱使嫩黃新柳，一般東風一吹，便變成綠色長絲，垂垂陌上，更以柳線長絲，難繫住他飄流流光（概是套馬路車上的皮帶，以此喻為）。時光如奔馬，青春易逝。此詞以「柳線」春秋之變化，比喻人生的離合悲欢，片言明論而下首喻。寫景、抒情處處與柳相照應。是第一首字句巧妙法嚴謹的佳作作品。

摸魚兒 庭皋夏夜年近懶甚失臥感賦

記年時，空庭無寐，暗漏滴無聲。乖禽金葉千鈿，吹滿庭香露。揭簾澗。非只是、秋風秋雨淅瀝處，年年細數。看此樹婆娑，斜陽萬角，舊夢無痕跡。

而今——此種懶

張珍懷

金兆蕃

九一稿成

讀《魏笈夜》

，佩其治學勤劬，賦「石渠寶笈續編」之句。此外，《文苑勝流》，選近密衍者；若詞人林樾、張氏龍溪，宦廷紙式、軫輿痛郵亭等數十篇，當章式之筆墨，固敬求乞。

甫散，繪有《四富書畫助遊圖》，欣然應酬，請《瑞鶴仙》，題於其上。「二丈詩文立軸，推轂授首，由此生焉。」

朱象儒，時稱清官，「常兼贖費文字業」。作者朱之衡之子，與錢老亦屬深交。

一九九年，朱象儒回平陽故宅，出

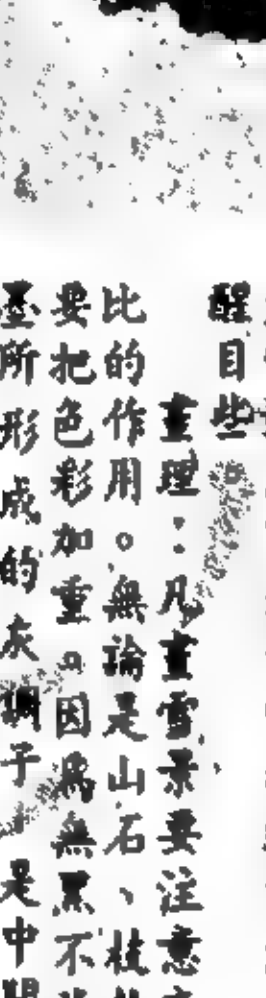
館廨感潮流，當科舉未廢時，即誡諸子勿試，必俟在女學未興時，因令諸女無不材，學藝以爲當代之用。足證清字物無此材，如金閨天（通序）孫中木工部昇後，曾任廈大務長，係木工學堂監，金門四度出使外國，金蘭洪國際著名婦科專家兩地外，且多著述云。知潤澤，開陳居東海，通曉英語，譯為《雙魚潛水集》，被網克紹袞袋云。

陳左高

可貴乎？難能也！

畫作家劉夢卜有名本姓印章銘記，則刻名號少變漏，清末則多印章復用，清初其本舊膠印所藏底本，多以《芥子園畫傳》的作者王翬、王雲等印記移花接木，胡亂套印，朵采軒重梓本已不識面目比照，名字同體印記甚多考訂，力求新發見本，益顯有力，並證明本雖

明代繪畫發展下，台灣國本錦將真後《芥子園畫傳》關入畫印記印充填補，如《書畫印記》的墨韻冊、《果樹》、《梅譜》中之王子堅、安福區、李季參錄，以及《芥子園切古法》

[illegible]

澤，因為採用白色的對比，所以感覺淺而蒼，不美。雅有白，白是純白，不是純黑，雅用大筆乾墨點染，重法大致與飽水頭、鳥嘴相同。用大筆乾墨點染，墨色沉著，破壞了造型的準確性，這需要事先準備好一張吸水的紙，進行過程控制，注意下按吸水分時，不可過力，防止出現缺墨、灰短。形成平紋。葉青要注意有濃淡，不要染成灰，像一樣平紋。葉青見筆，有動的感覺。好像大墨還在下面。雪枝線以紅果，使畫面顯得醒目些。

重理：凡重筆要注意充分發揮黑白對比的作用。無論是山石、枝幹、鳥獸墨、都要把色彩加進去，因為無黑不發白。染地是淡青所形成的灰調子，是中間色，更要處理好。

重筆：重筆雖與前面的墨線、鳥嘴等取相同。這隻墨雞，大都留著時候，特別強調了見筆，尤其是木刻版畫見刀一摸。輪廓以沉，否則就顯得渾黑，而且要有一些細小的淡淡描，有變化。卯用單線而不染，以黑（雞）的毛（卯）。卯用白粉。鋪在地上的亂草，偏染鈞鐵，使它形成一個中間調。

重理：在寓意重理，凡重大片的墨，重見筆，必須有一定程度的濃淡變化，而且也要重，這叫「重而不死」或叫「重而不平」。重理大片的濃墨，必須有極易的濃淡關係，這叫「波而不薄」。淡墨是空易的筆痕，所以重理在輪廓內見筆是本校容易，形式是把筆處理得好，因為筆染本身是一種「恒」型美。

舊年，桂花，金粟，
「金粟吹香萬木秋」
歲歲秋來，憑欄欣賞
老矣！
（殺仲立見老
楓樹）
願之良久而嘆
曰：此樹婆娑，無復
生意」。兄《香雪
庵仲文傳》往曰黃花
勝今昔之感。下片用
相安慰。人間性是否
也擬歸「小山隱」，
士云：「桂樹羅生
明文選」下接「花
對飲，莫嘆遲暮。情

香幾度。聞人書壁成
，似擬小山隱去。花
人去秋無主。一尊酌
冷金盞、莫便嘆遲暮



無可觀

談《龍的傳人》

特色

讀得、新翻花樣
翫出從人仿。
鸞離離，
長條、同心曾結
青絲。待得穿針時節
繫不住，青春欲
黃新柳。「被東
風輕暖上。更以
柳線長條，難繫住過隙流光（歡是春鳥於
車上的皮帶，此以喻鳥）。春光如流水，
青事易逝」。此詞以「柳條」喻光之變化
，比喻人的青春悲感。上片明瞭而下一首
寫哀景，融合悲感與愉快相聞。是片首
字句莫忘章法嚴整的勸你佳作。

摸魚兒庭有雙桂往年憔悴甚矣感賦
記年時。空度秋宵無寐，暗瀟瀟深雲。
霜雪乍金風，吹滿庭香散。草抽細。
只是、秋風秋雨，喚喚、年華細數。
看此樹繁榮、斜陽重倚，舊夢總無據。

之一「舊夢」難尋
擬採花情得趣
一闋清涼獨處
分陰、劉安
今山之目同
且往：一人與友
效辛紆，筆法疏
曠作者之主
而所作飛越三
可從隨處一言
巧妙之表現手

舊夢難尋，不勝今昔之落。下片用
法清有樸實與人互相安慰。人間皆是客
人，入骨語。已改，也擬刪「小山隱去」
《溪》、劉安《招隱士》云：「桂樹生
幽崖，一見昭明之遠。」下接「花
正，一人與花月下對飲，莫道無春。惜
歸，筆法新穎。
據作者之夫趙仁基云：她僅詞一年
所作，頗覺疲累，不同凡響。初學時特色
從她這首詞中脫離，首詞中會吟咏物與
妙的手法表現手法。

型

包車

★ 車
F
現貨
豐田、麵包

全

里



富

1000



日產/豐田的士頭農夫車

<p>海華賓館</p> <p>高樓幽靜、大小客房、設備齊全、合訪港、在港經商學人土租用另特設可炊。銅鑼灣蘭市貴街附近。</p> <p>☎ 57/3645洽或 1163119C 118737洽。</p>	<p>活年旅館</p> <p>全新影店式設備齊全 30元超旺新設套房 20元至7711087 廣州</p>	<p>商業</p>	<p>醫藥</p> <p>女中醫 指壓推拿 運道：2樓、3樓、4樓 近佐敦道、口、早、晚8</p>
---	---	------------------	--

集團) 附屬機構

專營轉口國內左軚車輛 代

地址：香港英皇道18A地下 電話

91年新款豐田豪華八座 圖文傳





300 SEL、500 SEL，中國規格設備齊

日·三菱

西德平治 全新翻新 230 300 500 560





日產巴寧豪華八座

士8座豪華型

豐田1.5噸農夫車

豐田皇冠豪華2.8

拜團行舉天昨台港

台商新注關儀敏張
步進有能爭競互相

案法訂修待後壓續題問立獨台港



拜團行舉日昨視亞與台港

高藝電台六月啓播
分設青年與成人台

【本報記者張國威報導】高藝電台（High Art TV）定於六月一日正式開播，該台將分設青年及成人兩個頻道，為本地觀眾提供多元化的節目選擇。高藝電台負責人表示，該台將以高質素、高品味為宗旨，為本地觀眾提供多元化的節目選擇。該台將分設青年及成人兩個頻道，為本地觀眾提供多元化的節目選擇。該台將分設青年及成人兩個頻道，為本地觀眾提供多元化的節目選擇。

日本影迷二千
專程來港會成龍

【本報記者張國威報導】日本影迷專程來港，參加成龍的電影活動。據悉，有超過二千名日本影迷，為了親睹成龍的風采，特地從日本飛往香港。成龍在活動中表示，他對日本影迷的支持感到非常興奮，並感謝他們對他的喜愛。



與高別特得過年個這，單亞姐華得取剛儀張表

林家聲將出新唱片

【本報記者張國威報導】著名粵劇表演藝術家林家聲，最近宣佈將推出一系列新唱片。林家聲表示，這些新唱片將收錄他近年來演唱的經典劇目，以回饋廣大聽眾的支持。他還表示，這些新唱片將採用高質量的錄音技術，確保聽眾能夠聽到最清晰、最動人的聲音。



達好與聲家林

【本報記者張國威報導】亞視電視台最近推出了一部新劇，名為《...》。該劇由多位知名演員主演，情節引人入勝，深受觀眾喜愛。亞視表示，這部新劇將繼續保持其高質量的製作水平，為觀眾提供更多精彩的節目。



角位四的《兒男血鐵》集劇陳燕

【本報記者張國威報導】奧斯卡提名影片《人鬼情未了》（Ghost）最近在香港上映，受到了廣大觀眾的歡迎。該片由傑克尼庫森和薇諾娜瑞德主演，情節感人至深，獲得了多項奧斯卡提名。觀眾們紛紛表示，這部電影非常感人，值得一看。



燕狂的龍成對這影本日

1. 飛鷹計劃	1,588,400 (28院)
2. 飛鷹計劃	1,004,715 (21院)
3. 飛鷹計劃	919,744 (24院)
4. 飛鷹計劃	737,050 (24院)
5. 飛鷹計劃	457,324 (13院)
6. 飛鷹計劃	403,737 (6院)
7. 飛鷹計劃	342,783 (5院)
8. 飛鷹計劃	219,632 (10院)
9. 飛鷹計劃	151,442 (9院)
10. 飛鷹計劃	83,868 (7院)

【本報記者張國威報導】二月廿一日止票房總收入如下：飛鷹計劃 28,332,581 (15天)；飛鷹計劃 28,868,780 (20天)；飛鷹計劃 26,609,090 (20天)；飛鷹計劃 25,514,529 (64天)；飛鷹計劃 25,081,970 (141天)；飛鷹計劃 10,530,231 (9天)；飛鷹計劃 5,019,972 (9天)；飛鷹計劃 3,787,436 (8天)；飛鷹計劃 2,292,032 (8天)；飛鷹計劃 1,324,949 (64天)。

邵逸夫一夫要手
港香掛最華達任

【本報記者張國威報導】邵逸夫先生最近在香港舉行了一場重要的會議，討論了公司的未來發展方向。邵先生表示，他將繼續致力於公司的發展，並為股東們創造更多的價值。他還表示，他將繼續支持香港的繁榮與穩定。

新董事楊瑞生主持
感謝員工盡心盡力

【本報記者張國威報導】新董事楊瑞生最近在公司內部發表了講話，感謝員工們在過去一年中所作出的貢獻。楊先生表示，員工們的辛勤工作和無私奉獻，是公司取得今天成就的關鍵。他還表示，他將繼續支持員工們的發展，並為公司創造更多的價值。

《北堂》含著細風
力保風格

【本報記者張國威報導】電影《北堂》最近上映，受到了觀眾的廣泛好評。該片由多位知名演員主演，情節感人至深，獲得了多項獎項提名。導演表示，他非常重視電影的風格，並希望通過這部電影，為觀眾呈現出一部高質量的作品。

女賭霸可憐
方

【本報記者張國威報導】最近上映的電影《女賭霸可憐》受到了觀眾的歡迎。該片由多位知名演員主演，情節引人入勝，獲得了多項獎項提名。導演表示，他非常重視電影的風格，並希望通過這部電影，為觀眾呈現出一部高質量的作品。

關貿談判下周將重開

港府對復會表示歡迎

農業雖作讓步惟紡品談判困難仍多

周德熙稱會談能否達成抱審慎態度

【本報訊】貿易談判代表周德熙昨日表示，對關貿談判下周重開表示歡迎，但對能否達成協議仍持審慎態度。周氏指出，在農業方面，港方已作出讓步，但紡品談判仍充滿困難。他強調，港方在談判中始終堅持原則，不會在核心利益上作出妥協。

港製洗水絲時裝

港商獲大量訂單

【本報訊】據參加九一年二月至三月間在巴黎舉行的時裝展的港商表示，港製洗水絲時裝在國際市場上獲得了大量訂單。這主要得益於港產時裝設計新穎、款式多樣，且價格具有競爭力。港商對未來的市場前景充滿信心。

港信用局發言人表示

美仍為港主要市場

【本報訊】香港信用局發言人昨日表示，美國仍然是香港的主要貿易市場。他指出，美港貿易關係密切，雙邊貿易額持續增長。信用局將繼續關注美港貿易動向，並為會員提供相關服務。

美仍為港主要市場

賠償額佔該局五成

【本報訊】香港信用局發言人昨日表示，美國仍然是香港的主要貿易市場。他指出，美港貿易關係密切，雙邊貿易額持續增長。信用局將繼續關注美港貿易動向，並為會員提供相關服務。

市地產

【本報訊】地產市場在過去一段時間內表現平穩。由於經濟環境穩定，房地產交易活動保持正常水平。市場上各類物業均有成交，價格維持在合理區間。

金銀

【本報訊】金銀市場近期走勢平穩。金價受國際形勢影響，維持在高位運行。銀價則相對穩定，市場交投清淡。投資者對金銀的興趣依然濃厚。

金銀比率接近一對一

【本報訊】金銀比率近期接近一對一。這反映了市場對金銀價值的重新評估。分析人士認為，這一趨勢將對金銀市場產生深遠影響。

兩岸協調會聯席會議

【本報訊】兩岸協調會聯席會議昨日在港舉行。會議就加強兩岸經貿合作、促進貿易發展等議題交換了意見。與會代表對未來合作充滿信心。

角挖行師計測新一

本報訊：據最新測算，香港地產市場在未來幾個月內將出現新的增長點。分析人士指出，隨著經濟復甦，房地產市場將迎來新一輪的發展。

金市向淡勢頭增

本報訊：金市近期呈現向淡勢頭，價格有所回落。這主要受國際金價走勢影響。投資者應密切關注金市動向。

美經濟料年中復甦

本報訊：美國經濟學家預測，美國經濟將在年中實現復甦。這將對全球經濟產生積極影響。

貿發局設元朗中心

本報訊：貿易發展局將於元朗設立新辦事處，以加強與當地的聯繫和服務。新中心將提供各類貿易諮詢和服務。

招商局船務企業有限公司

CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.

香港干諾道中152-155號招商局大廈11樓 電話：入口部：5440555 傳真：5-412084 查詢船期：8527688

★各收貨人注意★

雨花 M. S. "YU HUA" V. 212
二月二十二日由南京抵港，船泊招商局堅尼地城碼頭，二十二日下午六時開卸

浙鷺 M. S. "ZHE LU" V. 10
二月二十二日下午由寧波抵港

馬蘭 M. S. "MA LAN"
二月二十三日上午由海口抵港，船泊招商局，二十四日下午直駛港口

★請查速到上述地址辦理提貨手續★

向大船務有限公司

HAMDA SHIPPING COMPANY LIMITED

8363022

及船務企業有限公司 TRANAC SHIPPING ENTERPRISES LTD.

香港一里里閣卡一紅海 F.R. SRI LANKA RED SEA

VSL	VOY	RECEIVING	CLOSING	ETA-ETO
GOWA	V. 9103	19/2	26/2	27/2-28/2
KOTA RIA	V. 9102	26/2	4/3	5/3-6/3

TO: COLOMBO, ADEN, HOEDEDAH, MADRA, BOIMBAY, JEDDAH, ADABA

承接：哥倫坡、亞丁、荷台達、馬德拉斯、孟買、吉達、亞喀巴

香港一曼谷 HK BANGKOK

VSL	VOY	RECEIVING	CLOSING	ETA-ETO
SINO CREDIT 華達	V. 04SB	15/2	25/2	26/2-26/2

香港一青島 HK QINGDAO

VSL	VOY	RECEIVING	CLOSING	ETA-ETO
SINO CREDIT 華達	V. 05NB	2/3	9/3	10/3-10/3

上海海華船務公司 SHANGHAI HAI HUA SHIPPING CO.

香港一上海 FULL CONTAINER SERVICE 全日輪船定期開行

VSL	VOY	RECEIVING	CLOSING	ETA-ETO
XIU SHAN 秀山	V. 9107/08	18/2	25/2	25/2-26/2
XIU SHAN 秀山	V. 9109/10	3/3	10/3	11/3-12/3

兼收香港一上海拼箱貨

兼收：高雄、基隆、釜山、大連、新港、新加坡及各遠東港口。

訂船及查詢，請電陳先生及林小姐

收貨站：宏光貨櫃碼頭有限公司 電話：433 8622 傳真：421 7693

中國對外貿易運輸公司江蘇省分公司

鍾山運輸有限公司

總代理：ZHONG SHAN TRANSPORTATION CO., LTD.

155-157 號 電話：433 8622 傳真：421 7693

香港一江蘇省長江各港口

港口	船名	航次	到港	離港
張家港	蘇達 SU DA V. 9104/9105	23-23/2	24-25/2	
南京	太武山 TAI WU SHAN V. 9105	4/3	8-8/3	
南通	蘇昌 SU CHANG V. 54/55	6-6/2	7-8/3	
鎮江	蘇達 SU DA V. 9104/9105	23-23/2	24-25/2	
揚州	先江 XIAN JIANG V. 9105/9106	28-28/2	1-3/3	

收貨站：CY：現代貨箱碼頭有限公司 CFS：宏光貨櫃碼頭有限公司 電話：4338622 傳真：4217693

（如有大宗貨物，可特別安排專船裝運）

二月二十一日 恆生指數期貨成交紀錄

合約月	開市價	最高價	最低價	收市價	成交量	未結合約
一月	3440/3500	3440	3440	3458	2845	699
三月	3435/3475	3435	3435	3470	3445	849
六月	3470/3570	3470	3470	3563	3363	0
九月	3490/3590	3490	3490	3432	3363	0

合約總數 1548 2203 5101 +217

金發船務有限公司

GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO., LTD.

中國一香港一世界各地

香港一上海（散貨及★貨箱班輪）

船名/航次	收貨期	抵離期
★ NEW HAI HUA 新海華 V. 9109/9110	21-23/2	24-25/2
★ NEW HAI TENG 新海騰 V. 9101/9102	25-27/2	26-28/2
★ NEW HAI NING 新海寧 V. 9107/9108	19-21/2	15-22/2
XIN HAI YUE 新海月	5-6/3	1-7/3

上海市錦江航運有限公司 (直航曼谷)

福建省輪船總公司 LONG JIANG 龍江 V. 9105/9106 18-21/2 19-23/2

廈門分公司：

深圳船務公司 NAN FENG 南風 V. 9105/9106 8-9/3 5-10/3

中國遠洋運輸總公司 HUAI AN 淮安 V. 9103/9104 27-28/2 23-28/2

江蘇省公司 SU FENG 蘇鳳 V. 9103/9104 8-9/3 3-10/3

香港一福州、廈門、上海、舟山、海門（散貨班輪）

船名	到港	離港
MIN HAI 閩海 327V. 9103/9104	28/2 1/3	27/2 4/3
MIN HAI 閩海 329V. 9103/9104	25-26/2	23-28/2
MIN HAI 閩海 323V. 9104/9105	8-9/3	8-10/3

福建省漳州輪船公司 YUN LONG 雲龍 V. 9101/9102 1-2/3 1-5/3

JIN LONG 錦龍 V. 9101/9103 4-5/3 2-6/3

香港一南京（全貨箱班輪）

船名	到港	離港
SU LIN 蘇麟 V. 9108/9109	7-9/3	8-10/3

中國遠洋運輸總公司 (可收整箱及拼箱貨)

江蘇省公司

其他貨運

大宗貨訂倉、香港轉口、提貨、拖箱、拆/裝箱、訂倉服務。

地址：香港灣仔港灣道6-8號瑞安中心21樓

ADDRESS: 21/F, SHUI ON CENTRE, 6-8 HARBOUR RD, WAN CHAI, H.K. 824 8428

FAX: 852-885 3345 TLX: 67628 GOFOR HX CABLE: GOFORS

加元仍穩固幣跌

本報訊：加元匯率近期保持穩定，幣值堅挺。這反映了加拿大經濟的穩健發展。

澳元升報六二三

本報訊：澳元匯率近期有所上升，報六二三。這主要受國際市場走勢影響。

馬克回軟收市五二一

本報訊：馬克匯率近期有所回落，收市五二一。投資者應密切關注馬克動向。

業務延誤輕微

本報訊：由於天氣原因，部分航班的業務出現輕微延誤。航空公司已採取措施，儘量減少延誤時間。

富利滿船務運輸公司

FULLYMOON SHIPPING & TRANSPORT CO.

九龍尖沙咀彌敦道香港環球匯中心902室

Suite 902, World Shipping Centre, Harbour City, Canton Road, Kowloon, Kowloon

電話：235 5818 傳真：235 5818

TEL: 735-4881 (6 Lines)

香港至中國各省

全貨櫃、散貨及集裝箱貨船

廣州、瀋陽、江門、東莞、中山、珠海、香港、汕頭、天津、北京、大連

天天有船及可安排接駁貨物

汕頭、福州、廈門、海口、

龍巖、漳州、莆田、泉州、福州、北京、大連

每星期一航次

承辦往來香港與中國各地之陸路運輸服務，

包括深圳、廣州、惠州、開平、台山、江門、

澳門、湛江、梧州、中山、珠海等地，快捷安全。

鐵路運輸：承辦火車運送國內各省市鐵路運輸業務

承辦中國、香港往來美國、歐洲、東南亞、中東、

澳洲、印度等地之貨物。

歡迎垂詢

陸大與台港

劉紹山昨在港透露

台方商務協調會已經表示歡迎

報訊：中國貿易促進會駐香港代表劉紹金昨(廿)日向本報記者表示，該會已聘請美籍律師，將在今年內向台灣當局要求成立法官與張昭為目的，在海峽兩岸商務協調會舉行第二次聯席會議，並說最近向商務協調會提出，希望今次會議能在台灣舉行，而商務協調會亦表示歡迎他們到台灣去參加會議。

劉對劉紹金表示在過設立一個適合通經貿在來籌劃的籌辦機構時，會議體上，會集中來研究同時，亦怎樣為雙方提供最良的商討。

中東戰火明顯，但其中一些關鍵，對劉紹金表示在如原來準備今特向拉伯舉行貿易博覽會，而劉紹金表示，將在下月中旬，而經濟及怎樣為雙方提供最良的商討。

株洲頒佈優惠政策

鼓勵台商前往投資

舉行，而去年七月又
在北京舉行了「第一次
海峽兩岸貿易投資研
討會」，故第二次研討會
選擇在台灣舉行，
也是相當合理的。
由於海峽兩岸民間
的優勢，吸引更多的
投資與辦企
市投資與辦企
源、交通、基礎設施
和到「發達地區投資
與辦企」，面九年前
徵所得稅，第六年起
減半徵收。

[illegible]

第七次聯席會議一開，即聽張使月樞。

中國總局、各高層官員最近提出，有關部門正計劃在今年內向所有三資企業徵收土地使用費。

對於在大陸投資的外商來說，自然需要多繳付一些費用，但一般相信，這並不會影響到外商的投資興趣，因為徵收土地使用費的最大的目的是令土地使用更有系統，避免浪費土地資源。

【上報社北京十一日電】今年年初，商投資企業達六十九家，至此，北京市已剩餘。

有關部門提供的消息說，今年年初過去，亦為近年來最多的一月。在新產型企業為六十七家，其中外資出口企業。

另據悉，一月份北京外貿出口額達一億美元。

談徵收土地地使用費用

黃 耿

雖然具體的收費標準仍未公佈，但只以要利用外資政策沒有改變，有關方面就不會把這項費用訂得太高，因為為外商的利益也要顧及。過去幾年，華南地區個別城市經已建立起到三資企業徵收土地使用費的制度，外商一般人都認為這個制度是合理的。

對比過去的無償制農土地制度，外商在新制度下無疑是要得到一些權益，不過，外商得到的權益也隨之而增加。按以往經驗，外商在付出土地使用費後，就可得

公 港 航 運 南 穗

SHI NAM NAVIGATION (HK)

珠海經濟特區長海船務公司合作經營
航線：珠海—香港—世界各地（天天收貨）
航線：香港—海口（每星期三航次）
船名：曉曉勝7號
航線：香港—梧州（每星期一航次）
船名：梧州 1601，梧州 1602
梧州 2001，梧州 2002
其他航線：全貨櫃及散貨

北京吸收外資勢頭好

上月新批准企業69家

【本報訊】據北京市對外經濟貿易委員會消息，今年五月，北京市新批准開業的外商投資企業達六十九家。至此，北京市所開辦的外商投資企業已達四百餘家。

有關部門提供的消息說，今年年初，北京市吸收外資的勢頭頗盛，亦為近年來較多的一年。在剛開業的六十九家外商投資企業中，底層企業為六十七家，其中工業項目金六十個，商業項目金二個。

另據悉，一月份北京市外貿出口額亦比去年增長一成，出口總值一億零八百萬元。

外經委副主任王仲安表示，保證自主經營、資金來源、人事權、投資企業所員工資，可直接同社會公開市場。


「胎死腹中」的企業有權優先安排其親屬到本企業就業，也

分得的利潤和從企業在本市再投資，經營期不少於五年，全部退還其用於投資部分已繳納的本企業所得稅款。

白蘭來株洲
保衛江中船塢
東部湘中船塢
中鹽對外公放城市之工業基地。現已形成以冶金、機械、化工、建材等重工業為主導，電力、煤炭、輕工、紡織、電子、塑料、

地方稅十一年。
免徵。
外經委副主任王仲安表示，保證自主經營、資金來源、人事權、投資企業所員工資，可直接同社會公開市場。

株洲市地處湖南省


 M. Y. MAH IV
 美西美
 二月廿六日落貨 二月廿八日開行
 直邁 曼谷
 M. Y. BROOKING III
 美上美
 三月五日落貨 三月七日開行
 直邁 曼谷
 波拿行貨物到本公司接洽為荷
 振盛行有限公司啓
 船務部直線電話：5 485749 545450
 干諾道西 八十八號

温州經濟開發區初具規模

到開發區的客商多於往年，引進外資項目六個，總投資六百零五萬美元，一半企業當年開工，企業銷售值五千多萬元，出口創匯二千七百萬元。開發區已成為溫州發展外向型經濟的窗口，發展外向型的重要基地，溫州市外向經濟發展，推進浙南閩北經濟走向新的繁榮。

投資環境日漸改善

這里的道路和設施說：這裡首期開發的「五通」達四萬平方米的土地已基本實現「五通、二平」，道路長二千四百米，給水、排污、電氣、通訊，架設了三千五百伏和十千伏電力專線，日產萬噸自來水廠一座。區內十門程控電話已納入全市程控電話網，為區內三資企業來往，直接電話和圖文傳真。區內已建廠房六方米，宿舍、衛生室、商店、菜站、三菜一湯。

本報記者 尚肖笑

內地在澳門辦展覽會

【中新社澳門二
十一日電】澳門南光
集團屬下的澳門展覽
中心今年將舉辦二十
五個內地產品展銷會
和洽談會，促進
與內地的貿易，
過澳門這個「窗
口」，讓內地產
品走向世界。

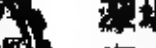
五十鈴左軚重型皇牌貨車
突破科技界限 縱橫神州大地

日本五十鈴重型皇牌貨車，素以引擎馬力雄渾，車陣堅固紮實，載重量特高享譽國際，更深受國內用戶讚賞與採用。踏入九十年代，為配合國內經濟迅速發展及日益繁榮的貨運需求，五十鈴更積極致力於科技研究，融匯無限創意，發展多項先進設計，提升全線重型皇牌貨車的質素。此外，五十鈴更有大昌集團遍佈中國各地的維修零件中心，作為後盾，提供完善可靠的維修保養服務，令五十鈴車主信心十足，為中國運輸發展作出貢獻。




左軚集裝箱拖車頭
型號：EXR19DL
總拖量41噸柴油集裝箱拖車

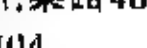
左軌重型貨車
型號：CXZ18QL
載重15噸柴油重型
平板貨車




深圳大合會汽車服務有限公司
廣東省深圳市紅嶺北路
電話：263343




廣州大合會汽車服務有限公司
廣東省廣州市河南大堤邊48號
電話：440812, 429704
廣東省廣州市河南大沙頭 馬路22號
電話：330200, 332479




杭州大合會汽車服務有限公司
浙江省杭州市古墩路合新橋
電話：521058, 521427




北京大合會汽車服務有限公司
北京市朝陽區東河太陽宮路
電話：47.2368, 47.2943



合肥大合會汽車服務有限公司
安徽省合肥市望山路青年路交叉口
電話：332193, 336781



中國、香港、澳門代理
大合貿易有限公司屬下機構



合眾汽車有限公司
總辦事處及中國貿易部
香港九龍彌敦道771-773號怡和中心中樓 電話：367 1938
電傳 53988 FRIMOTLX 電報 FRICO 圖文傳真 367 1411


廣州華豐華閣：九龍時鐘街402 408號東大匯地下
九龍木橋街11號
新界元朗合泰路35號A-B
香港沙田打邊爐80號

深圳市陳麗室：深圳市民民北路128號寶友大廈地下商場

珠海陳麗室：珠海大海鏡美果花園二樓地下


☎ 367 2828
☎ 333 8181
☎ 478 8378
☎ 567 7821

☎ 283647
☎ 883772

	友龍輪船有限公司 FAIRWEATHER STEAMSHIP CO., LTD. 2801-8,29/F, SINGA COMM CENTRE 144-151 CONNAUGHT ROAD, WEST, HONG KONG						548 6117
							547 5172
	原 櫃 直 達 特 快 航 線						

船名及一班	VOY.	香港	高雄	基隆	新港	大連	青島
		HONGKONG	KAHSIONG	KEELUNG	XINGANG	DALIAN	QINGDAO
M.V.UNITEDWAY	聯成 25	09-10/3	11-12/3	13-14/3	20-22/3	24 26/3	28-30/3

船名四班	VOY.	香港	高雄	基隆	釜山	上海
		HONGKONG	KAHSIONG	KEELUNG	BUSAN	SHANGHAI
M.V. AIRCOSMOS	利達 40	18-25/2	26-27/2	28/2-01/3	-	05-07/3
M.V. AIRBRIDGE	利航 62	02 06/3	07 08/3	09 10/3	-	13 16/3

 **招商**
 CHINA MERCHANTS
 香港干諾道中152-154號
 圖文傳真：5-41208

★ 名
雨 花 M
 二月二十二日
 二日下午六時開閉
浙 鷺 M
 二月二十二日
馬 蘭 M
 二月二十三日上午十時
 ★請盡

向 HAM

香港—斯里蘭

VSL

GOWA ..
KOTA RIA

TO: COLOMBO, A
承接：哥倫坡

香港—曼谷

VSL

SINO CREDIT 華

香港—青島

VSL

SINO CREDIT 華

香港—上海

VSL

XIU SHAN 秀山
XIU SHAN 秀山

兼收：高雄

收貨站：宏光

總代理：

香港

港口

張家港
ZHANG JIA GANG

南京
NAN JING

南通
NAN TONG

鎮江
ZHEN JIANG

收貨站：CY：現
IRS

(如有大

倫敦金行情	
4月	368.5/369.0
8月	367.7/368.2
12月	367.8/368.3
0	367.4/367.9
本地金行情	
4月	367.5/368.0
8月	366.7/367.2
12月	366.8/367.3
0	366.4/366.9
黃金期貨	
4月	367.5/368.0
8月	366.7/367.2
12月	366.8/367.3
0	366.4/366.9
銀價行情	
4月	15.1/15.2
8月	15.0/15.1
12月	15.0/15.1
0	14.9/15.0

各類存款

• 多種貨幣存款可供選擇
• 兌換外幣匯率特別優惠
• 外幣定期存款期限特低
• 定期存款期限靈活
• 存款可作透支抵押

息高利厚

UnionBank
友聯銀行

查詢詳情，請電熱線電話 845 1223 或 845 1282。

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

進展不忘穩健 服務必盡忠誠

電話：8268333 圖文傳真：8100592

歡迎訂閱大公報

歐洲航空版 美洲航空版

本報每天除出版本港發行的普通版外，還出版專供外埠讀者閱讀的「歐洲航空版」及「美洲航空版」，各具特色，歡迎垂詢、訂閱。

電話：5 757181

本港股票行情		二月二十一日 (星期四)	
恒生指數	3477.61-14.55	成交股份	377
香港指數	2281.68-9.50	上升股份	116
所有通股指數	1984.78-5.74	下降股份	147
金銀	1,462,656,547	無變股份	114
總成交股數	931,331,004		
總成交金額	19,993		

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市單	周息
023 東亞銀行 (除息)	14.20	14.30	14.30	14.20	14.20	-0.10	316,800	12.26	4.40
040 大新銀行	9.00	9.10	9.10	8.90	9.00	+0.20	492,446	10.34	5.33
053 匯豐銀行	1.56	1.58	1.60	1.55	1.57	-0.01	1,513,000	10.18	4.78
068 第一太平銀行	0.026	0.027	0.028	0.025	0.027	-0.001	136,400,000		
011 恒生銀行	27.60	27.80	27.80	27.40	27.70	+0.20	742,372	15.04	5.61
016 匯豐銀行	5.75	5.85	5.85	5.70	5.80	-0.05	10,559,150	7.74	6.98
030 渣打銀行	1.30	1.33	1.33	1.30	1.32	-0.01	90,000	10.45	
049 友邦銀行	2.30	2.32	2.32	2.30	2.32	-0.01	70,000	15.15	5.22
068 永隆銀行	36.00	36.25	36.25	35.75	36.00	+0.25	46,133	11.08	4.06

財務及投資	
021 聯合企業	11.50 11.60 11.40 11.40 11.50 +0.05 1,331 6.80 8.70
271 亞洲證券	2.05 2.10 2.10 2.00 2.05 +0.05 5,819,800 5.27 4.41
276 國泰證券	0.69 0.70 0.70 0.69 0.70 +0.01 142,050 7.43 17.49
108 CRUSADE	0.41 0.42 0.42 0.41 0.42 +0.01 7,839,000 7.64
214 第一太平	0.219 0.224 0.221 0.221 +0.001 203,000 7.52 3.21
097 恆生證券	2.325 2.375 2.375 2.275 2.35 +0.025 726,974 8.70 6.38
140 匯豐證券	7.70 7.75 7.75 7.65 7.75 +0.05 7,200 8.16
170 工業投資	15.80 15.90 16.00 15.80 15.90 +0.10 1,045,679 7.95 1.97
206 怡和證券	0.73 0.75 0.75 0.73 0.74 +0.02 76,000 16.78
286 廣發證券	0.91 0.92 0.91 0.89 0.91 +0.01 42,000
090 廣發證券	2.25 2.275 2.30 2.275 2.275 +0.025 187,449 19.55 0.34
227 廣發證券	1.17 1.19 1.20 1.17 1.18 +0.02 52,000 7.24 2.88
237 廣發證券	0.365 0.375 0.37 0.36 0.37 +0.01 1,024,000 0.93 22.08
263 廣發證券	0.48 0.49 0.48 0.48 0.48 +0.01 170,000 1.05
088 新華證券	2.175 2.225 2.275 2.15 2.22 +0.075 2,286,000 7.94 6.82
026 天南中國	1.10 1.11 1.12 1.08 1.11 +0.01 1,716,000 16.57 6.71
026 天南中國	1.10 1.11 1.12 1.08 1.11 +0.01 1,716,000 16.57 6.71
276 華豐證券	4.95 4.975 5.00 4.95 4.975 +0.025 16,239,220 6.74
051 廣發證券	1.04 1.06 1.22 0.99 1.05 +0.03 28,888 11.08

公用事業	
002 中環電力	17.60 17.70 17.60 17.60 17.60 +0.20 2,005,871 12.54 2.67
028 中環電力	25.30 25.40 25.40 25.30 25.40 +0.10 30,000 19.69 2.13
032 香港電力	13.90 14.00 14.00 13.90 14.00 +0.10 382,000 8.48 6.07
008 中華電力	11.20 11.30 11.30 11.20 11.20 +0.10 1,399,402
008 中華電力	10.30 10.40 10.40 10.30 10.30 +0.10 1,399,402
006 香港電燈	4.40 4.45 4.45 4.35 4.42 +0.02 11,811,000 17.32 4.09
006 香港電燈	7.15 7.20 7.20 7.00 7.15 +0.05 577,784 11.35 6.71

綜合企業	
024 廣發證券	0.91 0.92 0.93 0.89 0.91 +0.01 1,375,000 7.40 8.79
145 廣發證券	1.35 1.36 1.37 1.35 1.36 +0.01 2,554,000 11.39 4.49
145 廣發證券	5.95 5.975 6.00 5.95 5.975 +0.025 3,129,455 11.29 5.32
038 北地城市	1.58 1.59 1.59 1.55 1.59 +0.04 1,188,000 6.91 5.66
025 北地城市	1.46 1.47 1.46 1.40 1.46 +0.06 1,588,800 8.59 4.11
181 正大	2.30 2.325 2.35 2.325 2.325 +0.025 377,000 10.126 1.34
116 廣發證券	0.42 0.43 0.43 0.42 0.42 +0.005 1,116,500 11.35 2.38
027 廣發證券	0.56 0.57 0.58 0.56 0.57 +0.01 680,000 4.79
483 牛奶國際	12.00 12.10 12.10 11.90 12.10 +0.10 1,399,402
041 廣發證券	1.02 1.03 1.02 1.00 1.02 +0.01 623,000 19.25 2.94
034 廣發證券	2.35 2.375 2.35 2.375 2.35 +0.025 3,377,377 26.53 1.70
142 廣發證券	1.07 1.07 1.07 1.07 1.07 +0.01 1,399,402
142 廣發證券	1.47 1.48 1.48 1.43 1.47 +0.05 1,399,402
034 廣發證券	0.34 0.35 0.35 0.34 0.34 +0.01 1,399,402
274 廣發證券	0.335 0.34 0.345 0.335 0.34 +0.005 1,399,402
018 廣發證券	15.10 15.20 15.20 15.10 15.10 +0.10 2,982,000 1.30 8.22
095 廣發證券	3.15 3.16 3.17 3.15 3.16 +0.01 1,399,402
010 廣發證券	3.675 3.70 3.725 3.675 3.70 +0.025 323,446 5.70 8.03
101 仁安	1.00 1.01 1.04 0.98 1.01 +0.03 2,982,000 6.42 10.03
134 廣發證券	1.75 1.76 1.76 1.75 1.75 +0.01 822,000 6.65 8.99
184 廣發證券	4.175 4.20 4.225 4.15 4.175 +0.025 70,000 10.62 6.99
478 廣發證券	0.73 0.74 0.74 0.73 0.74 +0.01 590,000 6.43 2.70
041 廣發證券	3.23 3.25 3.25 3.15 3.25 +0.10 422,000 8.06 4.31
281 廣發證券	0.39 0.40 0.405 0.39 0.395 +0.005 1,920,000 4.63
735 廣發證券	1.45 1.46 1.46 1.38 1.45 +0.08 3,429,495
204 廣發證券	5.05 5.10 5.20 5.05 5.10 +0.05 1,211,000 8.51 10.98
019 太古洋行 A	17.40 17.50 17.50 17.40 17.50 +0.10 2,355,671 9.01 4.57
004 太古洋行 B	3.10 3.125 3.15 3.10 3.10 +0.025 640,878 14.96 3.16
084 太古洋行	9.45 9.50 9.55 9.45 9.50 +0.05 5,494,986 7.46 4.58
200 永安集團	11.50 11.60 11.70 11.50 11.70 +0.20 15,000 97.50 1.13
092 永安集團	1.16 1.18 1.20 1.16 1.17 +0.01 1,216,312 7.95 6.41
020 廣發證券	4.975 5.00 5.025 4.975 5.00 +0.025 1,462,000
079 廣發證券	1.50 1.51 1.51 1.50 1.51 +0.01 686,000
077 金銀業	1.85 1.86 1.86 1.84 1.85 +0.01 686,000

十大成交金額	
公司	金額
023 東亞銀行 (除息)	17,712,320
040 大新銀行	64,649,714
053 匯豐銀行	60,931,838
068 第一太平銀行	59,408,572
011 恒生銀行	30,520,000
016 匯豐銀行	28,605,141
030 渣打銀行	24,141,000
049 友邦銀行	17,025,201
068 永隆銀行	16,246,000
021 聯合企業	14,222,303
271 亞洲證券	14,222,303
276 國泰證券	13,076,216
108 CRUSADE	13,076,216
214 第一太平	13,076,216
097 恆生證券	13,076,216
140 匯豐證券	13,076,216
170 工業投資	13,076,216
206 怡和證券	13,076,216
286 廣發證券	13,076,216
090 廣發證券	13,076,216
227 廣發證券	13,076,216
237 廣發證券	13,076,216
263 廣發證券	13,076,216
088 新華證券	13,076,216
026 天南中國	13,076,216
026 天南中國	13,076,216
276 華豐證券	13,076,216
051 廣發證券	13,076,216

十大成交股數	
公司	股數
023 東亞銀行 (除息)	316,800
040 大新銀行	492,446
053 匯豐銀行	1,513,000
068 第一太平銀行	136,400,000
011 恒生銀行	742,372
016 匯豐銀行	10,559,150
030 渣打銀行	90,000
049 友邦銀行	70,000
068 永隆銀行	46,133
021 聯合企業	1,331
271 亞洲證券	5,819,800
276 國泰證券	142,050
108 CRUSADE	7,839,000
214 第一太平	203,000
097 恆生證券	726,974
140 匯豐證券	7,200
170 工業投資	1,045,679
206 怡和證券	76,000
286 廣發證券	42,000
090 廣發證券	187,449
227 廣發證券	52,000
237 廣發證券	1,024,000
263 廣發證券	170,000
088 新華證券	2,286,000
026 天南中國	1,716,000
026 天南中國	1,716,000
276 華豐證券	16,239,220
051 廣發證券	28,888

十大下跌股票	
公司	收市
023 東亞銀行 (除息)	14.20
040 大新銀行	9.00
053 匯豐銀行	1.56
068 第一太平銀行	0.026
011 恒生銀行	27.60
016 匯豐銀行	5.75
030 渣打銀行	1.30
049 友邦銀行	2.30
068 永隆銀行	36.00
021 聯合企業	11.50
271 亞洲證券	2.05
276 國泰證券	0.69
108 CRUSADE	0.41
214 第一太平	0.219
097 恆生證券	2.325
140 匯豐證券	7.70
170 工業投資	15.80
206 怡和證券	0.73
286 廣發證券	0.91
090 廣發證券	2.25
227 廣發證券	1.17
237 廣發證券	0.365
263 廣發證券	0.48
088 新華證券	2.175
026 天南中國	1.10
026 天南中國	1.10
276 華豐證券	4.95
051 廣發證券	1.04

十大上升股票	
公司	收市
023 東亞銀行 (除息)	14.20
040 大新銀行	9.00
053 匯豐銀行	1.56
068 第一太平銀行	0.026
011 恒生銀行	27.60
016 匯豐銀行	5.75
030 渣打銀行	1.30
049 友邦銀行	2.30
068 永隆銀行	36.00
021 聯合企業	11.50
271 亞洲證券	2.05
276 國泰證券	0.69
108 CRUSADE	0.41
214 第一太平	0.219
097 恆生證券	2.325
140 匯豐證券	7.70
170 工業投資	15.80
206 怡和證券	0.73
286 廣發證券	0.91
090 廣發證券	2.25
227 廣發證券	1.17
237 廣發證券	0.365
263 廣發證券	0.48
088 新華證券	2.175
026 天南中國	1.10
026 天南中國	1.10
276 華豐證券	4.95
051 廣發證券	1.04

十大上升股票	
公司	收市
023 東亞銀行 (除息)	14.20
040 大新銀行	9.00
053 匯豐銀行	1.56
068 第一太平銀行	0.026
011 恒生銀行	27.60
016 匯豐銀行	5.75
030 渣打銀行	1.30
049 友邦銀行	2.30
068 永隆銀行	36.00
021 聯合企業	11.50
271 亞洲證券	2.05
276 國泰證券	0.69
108 CRUSADE	0.41
214 第一太平	0.219
097 恆生證券	2.325
140 匯豐證券	7.70
170 工業投資	15.80
206 怡和證券	0.73
286 廣發證券	0.91
090 廣發證券	2.25
227 廣發證券	1.17
237 廣發證券	0.365
263 廣發證券	0.48
088 新華證券	2.175
026 天南中國	1.10
026 天南中國	1.10
276 華豐證券	4.95
051 廣發證券	1.04

十大上升股票	
公司	收市
023 東亞銀行 (除息)	14.20
040 大新銀行	9.00
053 匯豐銀行	1.56
068 第一太平銀行	0.026
011 恒生銀行	27.60
016 匯豐銀行	5.75
030 渣打銀行	1.30
049 友邦銀行	2.30
068 永隆銀行	36.00
021 聯合企業	11.50
271 亞洲證券	2.05
276 國泰證券	0.69
108 CRUSADE	0.41
214 第一太平	0.219
097 恆生證券	2.325
140 匯豐證券	7.70
170 工業投資	15.80
206 怡和證券	0.73
286 廣發證券	0.91
090 廣發證券	2.25
227 廣發證券	1.17
237 廣發證券	0.365
263 廣發證券	0.48
088 新華證券	2.175
026 天南中國	1.10
026 天南中國	1.10
276 華豐證券	4.95
051 廣發證券	1.04

傳插業	
公司	買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市單 周息
147 新華傳媒	0.495 0.50 0.51 0.48 0.50 +0.015 16,346,000 12.50 6.00
345 新華傳媒	0.69 0.71 0.71 0.71 0.71 - 40,000 50.71
018 東方新報 (除息)	1.52 1.53 1.53 1.50 1.52 - 2,091,500 8.25 7.98
080 新華傳媒	1.59 1.60 1.60 1.58 1.59 - 112,000 6.54 12.58
235 新華傳媒	2.90 2.925 2.95 2.875 2.925 - 4,104,000 16.02
688 新華傳媒	7.95 8.00 7.95 7.95 - 201,000 9.35 7.55
611 新華傳媒	1.12 1.13 1.13 1.11 1.12 - 280,000 9.35 7.59

百貨及其他	
公司	買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市單 周息
508 上海商業儲蓄	0.47 0.48 0.48 0.47 +0.02 4,180,000 5.10 10.64
513 上海商業儲蓄	0.43 0.44 0.45 0.435 +0.015 3,100,000 10.88 2.30
113 上海商業儲蓄	0.43 0.44 0.45 0.435 +0.015 3,100,000 10.88 2.30
639 上海商業儲蓄	1.44 1.45 1.45 1.44 -0.01 410,000
152 上海商業儲蓄	0.37 0.375 0.38 0.375 -0.003 630,000 187.50 10.67
547 Joya	0.96 0.97 0.97 0.95 0.97 - 546,000
280 上海商業儲蓄	1.04 1.05 1.05 1.03 1.

今日明日出口船隻

船名	往來港口	停泊地點	公司
今日入口船隻			
KAGA	歐洲	現代	日郵
YICHUN(下午十時)	台灣	現代	日郵
PIONEER CONTAINER(上午六時)	台灣	現代	日郵
OOCL ACCORD(下午十時)	台灣	現代	日郵
KUO CHANG(中午)	曼谷	現代	日郵
SUQI(下午二時)	曼谷	現代	日郵
HUANG HUA QUAN(上午八時)	曼谷	現代	日郵
FOO HSING 2(下午二時)	曼谷	現代	日郵
SEVEN SEA BRIDGE(下午二時)	曼谷	現代	日郵
NIHON(上午九時)	日本	現代	日郵
TOR BAY(下午九時)	日本	現代	日郵
勿拉打馬士基MAERSK(下午十時)	澳洲	現代	日郵
HAKATA(下午一時)	日本	現代	日郵
KOBE(上午九時)	日本	現代	日郵
力加士基LICA MAERSK(上午十時)	歐洲	現代	日郵
馬士基基TANG(下午二時)	歐洲	現代	日郵
SCANDUTCH ASIA(下午二時)	歐洲	現代	日郵
MAKSYM MIKHAYLOV(下午五時)	歐洲	現代	日郵
YU HUA(下午一時)	歐洲	現代	日郵
EAGLE COMET(下午)	歐洲	現代	日郵
UNL HUMANITY(下午一時)	歐洲	現代	日郵
WILLING ORIENT(下午七時)	歐洲	現代	日郵
WH 205(下午六時)	歐洲	現代	日郵
ZHELU(下午九時)	歐洲	現代	日郵
ASIAN STAR(上午三時)	歐洲	現代	日郵
CALIFORNIA CARRIER(中午)	歐洲	現代	日郵
GLORY CONTAINER(中午)	歐洲	現代	日郵
NEW HAI HUA(下午九時)	歐洲	現代	日郵
LIU BAO(上午九時)	歐洲	現代	日郵
今日出口船隻			
EVER GOING(上午)	歐洲	現代	日郵
SL. LIBERTY(上午四時)	歐洲	現代	日郵
NIHON(下午十時)	日本	現代	日郵
GLORIOUS WING(下午)	歐洲	現代	日郵
SPECO GIANT(下午)	歐洲	現代	日郵

明日入口船隻

船名	往來港口	停泊地點	公司
明日入口船隻			
日本太陽神JAPAN APOLLO(上午十一時)	日本	現代	日郵
安達馬士基ANDERS MAERSK(下午五時)	歐洲	現代	日郵
CHEMISKY(下午八時)	歐洲	現代	日郵
HAI IN	歐洲	現代	日郵
ACK LOTUS(上午六時)	歐洲	現代	日郵
MALAN(上午六時)	歐洲	現代	日郵
HAI TONG	歐洲	現代	日郵
LINDOE MAERSK(下午四時)	歐洲	現代	日郵
ALTAI	歐洲	現代	日郵
NORASIA PRINCESS(下午十一時)	歐洲	現代	日郵
KHUO DOGANS(下午八時)	歐洲	現代	日郵
亨利赫士基HENRY HUDSON BRIDGE(上午四時)	歐洲	現代	日郵
WANGPING(上午七時)	歐洲	現代	日郵
HANJANG	歐洲	現代	日郵
H.P. DONGNAM(下午七時)	歐洲	現代	日郵
THUBAN	歐洲	現代	日郵
ANCHUN	歐洲	現代	日郵
HON CHUN	歐洲	現代	日郵
馬士基基MAERSK PINTO(上午四時)	歐洲	現代	日郵
NIKOLAY MALAKHOV(下午九時)	歐洲	現代	日郵
明日出口船隻			
SUCHANG(上午八時)	歐洲	現代	日郵
TOR BAY	歐洲	現代	日郵
DOOL ACCORD	歐洲	現代	日郵
KOBE(下午)	歐洲	現代	日郵
HUANG HUA QUAN(下午)	歐洲	現代	日郵

輪船停泊表

船名	公司	停泊地點
MAH IV	振興	振興
ANDHIKA WAN SATYA	振興	振興
LEYUQUAN	振興	振興
QINGHUA	振興	振興
HAI DA	振興	振興
DONGAN	振興	振興
LING JIANG	振興	振興
SHUYUQUAN	振興	振興
MILD UNION	振興	振興
MUSING	振興	振興
CONCORD DAISEN	振興	振興
輪船公司電話表		
VALLEN	振興	振興
WARHAI ENTERPRISE	振興	振興
WILLY	振興	振興
WOO SUNG	振興	振興
WORLD CROWN	振興	振興
YAYMASHITA SHINNIHON	振興	振興
YICK FUNG	振興	振興
YONG YU	振興	振興
ZHONG SHAI	振興	振興

本港金融外幣行情表(2月21日)

九龍金行情	本地金行情
上午 下午	上午 下午
999.9 3381 3377	999.9 362.9/363.4 362.5/363.0
999.5 3385 3379	999.5 363.3/363.8 362.7/363.2
999.0 3387 3381	999.0 362.3/362.8 361.8/362.3
998.5 3377 3373	998.5 362.5/363.0 362.4/362.9
外幣對港幣匯率及息率	
美元 778.80 779.10 6.1875	港幣 612.55 613.80 11.0
英鎊 151.15 152.15 12.5375	新加坡 466.40 467.60 11.025
日圓 502.45 503.90 7.5625	瑞士法郎 809.65 811.10 7.50
西德馬克 520.45 521.60 8.50	加拿大元 674.40 675.45 9.4375
法郎 162.55 163.55 8.3875	法國法郎 152.40 153.45 8.625
外幣對港幣匯率及息率	
美元 778.80 779.10 6.1875	港幣 612.55 613.80 11.0
英鎊 151.15 152.15 12.5375	新加坡 466.40 467.60 11.025
日圓 502.45 503.90 7.5625	瑞士法郎 809.65 811.10 7.50
西德馬克 520.45 521.60 8.50	加拿大元 674.40 675.45 9.4375
法郎 162.55 163.55 8.3875	法國法郎 152.40 153.45 8.625

各 類

存款	息高	利厚
本 港		
恒生指數	440	大新金銀
香港指數	405	廣發金銀
所有普通股票	405	廣發金銀
金銀	405	廣發金銀
匯豐銀行	405	廣發金銀
渣打銀行	405	廣發金銀
荷蘭銀行	405	廣發金銀
德華銀行	405	廣發金銀
橫濱正金	405	廣發金銀
三井物產	405	廣發金銀
日本郵船	405	廣發金銀
郵船公司	405	廣發金銀
招商局	405	廣發金銀
太古公司	405	廣發金銀
怡和洋行	405	廣發金銀
太古洋行	405	廣發金銀
招商局	405	廣發金銀
太古公司	405	廣發金銀
怡和洋行	405	廣發金銀
太古洋行	405	廣發金銀

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

總代理：招商局貨櫃航運有限公司 FAX: 5417534 (1 F) 5422795 (2 F) 8504025 (3 F)
GENERAL AGENTS: CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD. 電話: 5435511 (30線)
香港中環皇后大道中152-155號招商局大廈11-13樓 電話: 5417534 傳真: 62098 CMCL HX 81212 CMCL HX
MACAU AGENTS: CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED 電話: 88877 COTS OM 電話: 579731 5線 國文傳呼: 991033
澳門代理：聯聯船務有限公司 澳門南灣區保衛士111-133號國際銀行大廈1201-1202室

香港定期直航美國加拿大全貨櫃航線

WEST COAST & CANADA
Accepting CY cargo: LONG BEACH/LOS ANGELES/OAKLAND/SAN FRANCISCO/SEATTLE/VANCOUVER
Also accepting CY cargo: PORTLAND/TACOMA/OLYMPIA/TORONTO/MONTREAL (via VANCOUVER) HOUSTON (via LONG BEACH)
EAST COAST
Accepting CFS/CY cargo: NEW YORK/CHARLESTON/HOUSTON
VERSEL VOY CFS CY ETD ETD ETD SEA VOR NYK CHS
DONG HE 19E 27/2 1/3 19/3 28/3 28/3 20/3 24/3 6/4 8/4
SHUN HE 48E 8/3 8/3 28/3 27/3 28/3 20/3 24/3 12/4 15/4
TA HE 26E 5/3 8/3 28/3 27/3 28/3 20/3 24/3 12/4 15/4
TAI HE 27E 13/3 18/3 2/4 3/4 8/4 8/4 7/4 2/4 24/4
PU HE 19E 20/3 22/3 9/4 10/4 12/4 13/4 14/4 2/4 24/4
MIN HE 28E 27/3 29/3 16/4 17/4 18/4 20/4 21/4 8/5 8/5

香港直航歐洲貨櫃航線

歐洲貨櫃航線
Accepting cargo for all UK destination & Scandinavia (AARHUS, COPENHAGEN, STOCKHOLM, HELSINKI, BORDEAUX) Also accepting cargo for all UK inland destination (acceptable) Also accepting cargo to SINGAPORE/JAKARTA
VERSEL VOY CFS CY ETD ETD ETD HAM FEL ANT DKK
DONG HE 19E 27/2 1/3 19/3 28/3 28/3 20/3 24/3 6/4 8/4
SHUN HE 48E 8/3 8/3 28/3 27/3 28/3 20/3 24/3 12/4 15/4
TA HE 26E 5/3 8/3 28/3 27/3 28/3 20/3 24/3 12/4 15/4
TAI HE 27E 13/3 18/3 2/4 3/4 8/4 8/4 7/4 2/4 24/4
PU HE 19E 20/3 22/3 9/4 10/4 12/4 13/4 14/4 2/4 24/4
MIN HE 28E 27/3 29/3 16/4 17/4 18/4 20/4 21/4 8/5 8/5

香港直航南美洲貨櫃航線 (東岸)

南美洲貨櫃航線 (東岸)
Accepting CY cargo: RIO DE JANEIRO/SANTO SP/SAO PAULO/BOGOTA/BAHIA/BRASILIA/RECIFE/PORTO ALEGRE/VALPARAISO/ANTOFAGASTA/VALDIVIA/TEMUCO/CONCEPCION/VALPARAISO/ANTOFAGASTA/VALDIVIA/TEMUCO/CONCEPCION
VERSEL VOY CFS CY ETD ETD ETD SEA VOR NYK CHS
DONG HE 19E 27/2 1/3 19/3 28/3 28/3 20/3 24/3 6/4 8/4
SHUN HE 48E 8/3 8/3 28/3 27/3 28/3 20/3 24/3 12/4 15/4
TA HE 26E 5/3 8/3 28/3 27/3 28/3 20/3 24/3 12/4 15/4
TAI HE 27E 13/3 18/3 2/4 3/4 8/4 8/4 7/4 2/4 24/4
PU HE 19E 20/3 22/3 9/4 10/4 12/4 13/4 14/4 2/4 24/4
MIN HE 28E 27/3 29/3 16/4 17/4 18/4 20/4 21/4 8/5 8/5

香港直航地中海貨櫃航線

地中海貨櫃航線
Accepting cargo to JEDDAH, LIMASSOL, ALEXANDRIA, BEIRUT, DUBAI, TRIPOLI, LEBANON, ALGIERS, MARSEILLE, MERSIN, ISTANBUL, ANTWERP, ROTTERDAM, HAMBURG, ANTWERP, DUNKIRK
VERSEL VOY CFS CY ETD ETD ETD HAM FEL ANT DKK
DONG HE 19E 27/2 1/3 19/3 28/3 28/3 20/3 24/3 6/4 8/4
SHUN HE 48E 8/3 8/3 28/3 27/3 28/3 20/3 24/3 12/4 15/4
TA HE 26E 5/3 8/3 28/3 27/3 28/3 20/3 24/3 12/4 15/4
TAI HE 27E 13/3 18/3 2/4 3/4 8/4 8/4 7/4 2/4 24/4
PU HE 19E 20/3 22/3 9/4 10/4 12/4 13/4 14/4 2/4 24/4
MIN HE 28E 27/3 29/3 16/4 17/4 18/4 20/4 21/4 8/5 8/5

香港特快定期十直航中東全貨櫃航線

中東全貨櫃航線
Accepting FCL/LCL cargo for: KARACHI/DUBAI/ABU DHABI/DOHA/MUSCAT/MINNA QA BOOS, and the other
VERSEL VOY CFS CY ETD ETD ETD SEA VOR NYK CHS
DONG HE 19E 27/2 1/3 19/3 28/3 28/3 20/3 24/3 6/4 8/4
SHUN HE 48E 8/3 8/3 28/3 27/3 28/3 20/3 24/3 12/4 15/4
TA HE 26E 5/3 8/3 28/3 27/3 28/3 20/3 24/3 12/4 15/4
TAI HE 27E 13/3 18/3 2/4 3/4 8/4 8/4 7/4 2/4 24/4
PU HE 19E 20/3 22/3 9/4 10/4 12/4 13/4 14/4 2/4 24/4
MIN HE 28E 27/3 29/3 16/4 17/4 18/4 20/4 21/4 8/5 8/5

香港中國全貨櫃航線

中國全貨櫃航線
Accepting cargo to JEDDAH, LIMASSOL, ALEXANDRIA, BEIRUT, DUBAI, TRIPOLI, LEBANON, ALGIERS, MARSEILLE, MERSIN, ISTANBUL, ANTWERP, ROTTERDAM, HAMBURG, ANTWERP, DUNKIRK
VERSEL VOY CFS CY ETD ETD ETD HAM FEL ANT DKK
DONG HE 19E 27/2 1/3 19/3 28/3 28/3 20/3 24/3 6/4 8/4
SHUN HE 48E 8/3 8/3 28/3 27/3 28/3 20/3 24/3 12/4 15/4
TA HE 26E 5/3 8/3 28/3 27/3 28/3 20/3 24/3 12/4 15/4
TAI HE 27E 13/3 18/3 2/4 3/4 8/4 8/4 7/4 2/4 24/4
PU HE 19E 20/3 22/3 9/4 10/4 12/4 13/4 14/4 2/4 24/4
MIN HE 28E 27/3 29/3 16/4 17/4 18/4 20/4 21/4 8/5 8/5

香港特快直航馬尼拉航線

馬尼拉航線
Accepting cargo to CEBU
VERSEL VOY CFS CY ETD ETD ETD SEA VOR NYK CHS
DONG HE 19E 27/2 1/3 19/3 28/3 28/3 20/3 24/3 6/4 8/4
SHUN HE 48E 8/3 8/3 28/3 27/3 28/3 20/3 24/3 12/4 15/4
TA HE 26E 5/3 8/3 28/3 27/3 28/3 20/3 24/3 12/4 15/4
TAI HE 27E 13/3 18/3 2/4 3/4 8/4 8/4 7/4 2/4 24/4
PU HE 19E 20/3 22/3 9/4 10/4 12/4 13/4 14/4 2/4 24/4
MIN HE 28E 27/3 29/3 16/4 17/4 18/4 20/4 21/4 8/5 8/5

香港直航日本貨櫃航線

日本貨櫃航線
Accepting cargo to YOKOHAMA, OSAKA, KOBEL
VERSEL VOY CFS CY ETD ETD ETD SEA VOR NYK CHS
DONG HE 19E 27/2 1/3 19/3 28/3 28/3 20/3 24/3 6/4 8/4
SHUN HE 48E 8/3 8/3 28/3 27/3 28/3 20/3 24/3 12/4 15/4
TA HE 26E 5/3 8/3 28/3 27/3 28/3 20/3 24/3 12/4 15/4
TAI HE 27E 13/3 18/3 2/4 3/4 8/4 8/4 7/4 2/4 24/4
PU HE 19E 20/3 22/3 9/4 10/4 12/4 13/4 14/4 2/4 24/4
MIN HE 28E 27/3 29/3 16/4 17/4 18/4 20/4 21/4 8/5 8/5

招商局船務企業有限公司 CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.

香港中環皇后大道中152-155號招商局大廈2.11.2.13.14樓
TEL: 61971 CMSC HX 入口 69139 CMSC HX 出口

上海海興輪船有限公司

航次	收貨期	抵港期	離港期
SHANGHAI V.8	16-17/2	15/2	20/2
SHANGHAI V.10	3-4/3	2/3	7/3
SHANGHAI V.12	18-19/3	17/3	22/3
海興 HAIXING V.9	-	-	2/4
海達 Haida V.8	21-22/2	20/2	25/2
海達 Haida V.10	7-8/3	6/3	12/3

中國遠洋運輸公司浙江省公司

航次	收貨期	抵港期	離港期
浙龍 ZHELU V.14/15	5/3-8/3	10/3	11/3
浙龍 ZHELU V.12/13	27/2-2/3	3/3	4/3
浙龍 ZHELU V.10/11	18/2-2/3	23/2	24/2
浙龍 ZHELU V.12/13	1/3-3/3	5/3	6/3
北安 BEIAN	每月一航次	20/2抵	
浙江 ZHEJIANG	每月一航次	19/2抵	
浙江 ZHEJIANG	每月一航次	19/2抵	
北安 BEIAN	每月一航次	20/2抵	

歐江船務有限公司

航次	收貨期	抵港期	離港期
雁陽山 YANDANGSHAN	19/2	19/2	22/2
雁陽山 YANDANGSHAN	24/2	25/2	28/2

遠洋輪船有限公司

航次	收貨期	抵港期	離港期
象收 LANTY, 營口, 遼陽, 吉林及長春	每月一航次	21/2抵港	
勇發 GALLANTRY	每月一航次		
木星 MUSING	每月一航次		

中國遠洋運輸公司江蘇省公司

航次	收貨期	抵港期	離港期
江安 JIANGAN	每月一航次	22/2抵港	
荷花 YUHUA	每月一航次		

揚子江輪船股份有限公司

航次	收貨期	抵港期	離港期
揚子江1 YANGZIJANG 1	每月一航次		
揚子江2 YANGZIJANG 2	每月一航次		

東方海外貨櫃航線

航次	收貨期	抵港期	離港期
OOCL AMITY 22/5	22/2 23/2 25/2	20/2 21/2 23/2	
RR. RAUNA 56/5	1/3 2/3 4/3	2/3 3/3 4/3	

中國遠洋運輸公司

航次	收貨期	抵港期	離港期
"BIN CHENG"	24/2	26/2	27/2
"HUI HE"	4/3	6/3	7/3
"SONG CHENG"	14/3	16/3	17/3

廣州海運管理局

航次	收貨期	抵港期	離港期
馬蘭 MALAN	23/2	23/2	24/2
馬蘭 MALAN	3/3	3/3	4/3
馬蘭 MALAN	7/3	7/3	8/3

遠運船務有限公司

航次	收貨期	抵港期	離港期
"SONG CHENG"	22/2	24/2	26/2
"XING HAI HE"	2/3	4/3	6/3

遠運船務有限公司

航次	收貨期	抵港期	離港期
"SONG CHENG"	22/2	24/2	26/2

立街一號榮來工業
TEL:
KONG)LTD.
公司
-C 座
: 8661068
傳真: 4812220
有限公司
89543 89654

入口船期預告

海興	HAI XING	上海	2月25日	招商
凱春	KAI SHUN	台灣	2月25日	海
東南六號	TUNG HAI 6	高雄	2月25日	永
大阪丸	OSAKA MARU	釜山	2月25日	大
德那加	ACHLERGRACHT	台灣	2月25日	大
協和越山	CONCORD ECHIZEN	釜山	2月25日	大
長美	EVER GLOWING	美國	2月25日	利
利佐	LIRCAV	日本	2月25日	便
利興	RAYA HAPPINESS	台灣	2月25日	吉
	W SCHULTE	台灣	2月25日	欣
利來德	NL DEJIMA	歐洲	2月26日	實
明祥	MING PROPITIOUS	歐洲	2月26日	華
山海	AL SALMA	日本	2月26日	隆
錦華二號	EMERALD I	日本	2月25日	隆
侯順	EVER ORDER	日本台灣	2月25日	利
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	新加坡	2月25日	馬士
秀山	XIU SHAN	上海	2月25日	向
昌源	TRADE RESOURCES	天津	2月25日	華
榮泰	NATHANEL	台灣	2月25日	海
華達	SINO CREDIT	青島	2月25日	向
榮益保球	CITY OF EDINBURGH	歐洲	2月25日	達
新南京	ZIM TOKYO	美國	2月25日	新
馬巴尼	DR. ATILIO MALVAGNI	釜山	2月25日	太
太平洋	SL. PACIFIC	美國	2月25日	南
釜山光榮	BUSAN GLORY	釜山	2月25日	東
立仁	UNI. HANDSOME	台灣	2月25日	利
開源	KAIYUAN	廈門	2月25日	海
達華二號	KIEN RWA 2	高雄	2月26日	永
維多堡士	ALLIGATOR EXCELLENCE	美國	2月26日	大
泗州	TONGZHOU	上海	2月26日	輝
長泰	W. H. 203	台灣	2月26日	海
彩虹	RAINBOW	釜山	2月26日	港
萬通	WANTON	馬尼拉	2月26日	宏
拉普塔增南	SUNSHINE PLATA	日本	2月26日	大
明星	MING STAR	歐洲	2月26日	華
海南六號	DONAM NG 6	釜山	2月26日	港
長泰	EVER GIANT	美國	2月26日	利
延約	HANJIN NEW YORK	歐洲	2月26日	韓
編里	SIRI BHUM	日本	2月26日	日
	ALS DANAOS	釜山	2月26日	亞
威利維基	VILLE DE VEGA	地中海	2月26日	仲
歌利亞	GLORIA	曼谷	2月26日	港

橫濱	BICHENO	上海	2月28日	達
蓬亨香港	NL. HONG KONG	新加坡	2月28日	波
愛登堡橋	NORMANDINE BRIDGE	高雄	2月28日	浪
	KAYO SIDERO	仁川	2月28日	韓
釜山	HANJIN BUSAN	美國	2月28日	時
鹽戶港	BALTIMAR ORION	馬尼拉	2月28日	港
溫洋	MILD OCEAN	曼谷	2月28日	嗎
斯歐諾夫	KAP. SMIRNOV	日本	2月28日	華
明州十號	MING ZHOU 10	華盛	2月28日	華
彩虹橋	RAINBOW BRIDGE	美國	2月28日	川
石咀山	SHI ZUI SHAN	臺灣	2月28日	海
國森	KUO WEI	日本	2月28日	欣
博德斯基	MEKHANIK BARDETSKIY	日本	2月27日	新
國珍	KUO JANE	台灣	2月27日	華
亞索達	ANDHIKA ASOKA	丹城馬尼	2月27日	東
東江	TONG CHIANG	高雄	2月27日	永
黃納河	LA SEINE	高雄	2月27日	大
阿力華	AL. WAJBA	台灣	2月27日	怡
東方灣	ORIENTAL BAY	歐洲	2月27日	太
新悉尼	ZIM SYDNEY	新加坡	2月27日	新
大阪	ZIM OSAKA	日本	2月27日	新
溫遠	MILD TRAN	台灣	2月27日	輝
長堤	HANJIN LONG BEACH	高雄	2月27日	輝
奧蘭橋	BAY BRIDGE	美國	2月27日	川
高華	GOWA	日本	2月27日	太
蘭南多尼	SHENANDOAH	台灣	2月27日	日
明多	MING PROMOTION	日本	2月27日	華
和平南達	H.P. NAMJIN	釜山	2月27日	港
海南九號	DONAM N. 9	巴生	2月27日	港
達尼馬	BALTIMAR SATURN	胡志明市	2月27日	港
海雄	HAI XIONG	歐洲	2月27日	宏
明春	MING CHUN	台灣	2月27日	港
亞洲永源二號	ASIA CEMENT NO. 2	日本	2月27日	大
富士	SUDARU	日本	2月27日	日
運豐	YUN FENG	大連	2月28日	日
沙登	KHUD. SARYAN	歐洲	2月28日	華
海傳	SEA LEGEND	日本	2月28日	海
林肯總統	PRES. LINCOLN	美國	2月28日	港
中華教育會	CHOC. EDUCATOR	美國	2月28日	港
國利二號	KUO LIE 2	高雄	2月28日	永
海洋大玉	OCEANUS OSAKA	基隆	2月28日	日
長俊	EVER GIFTED	美國	2月28日	刊

冰川	HIKAWA J.	美國	2月28日	日	郵
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	新加坡	2月28日	日	郵
海華	HAI HUA	曼谷	2月28日	日	郵
民城	KOTA PANJANG	上海	2月28日	日	郵
石堡	SHIBAO	曼谷	2月28日	日	郵
金輝	GOLDEN GLORY	日本	2月28日	日	郵
海洋皇后	OCEANIA QUEEN	日本	2月28日	日	郵
納蘭地亞	LALANDIA	日本	2月28日	日	郵
亞洲通航	SCANDUTCH ASIA	美國	2月28日	日	郵
蕭江	XIANG JIANG	上海	2月28日	日	郵
達華范達尼	N.L. VAN DIEMEN	上海	2月28日	日	郵
馬蘭	MALAN	台灣	2月28日	日	郵
蘇達	SUDA	張家港	2月28日	日	郵
馬蘭陽	MALAMYAING	仰光	2月28日	日	郵
國興	KUO HSIN	曼谷	2月28日	日	郵
泰來	TAI LAI	高雄	2月28日	日	郵
新華八號	XIN HUA 8	曼谷	2月28日	日	郵
世祥輪士	SE YANO ACE	釜山	3月1日	日	郵
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	3月1日	日	郵
新亞歷山大	ZIM ALEXANDRIA	台灣	3月1日	日	郵
麥堅納輪	MACKINAC BRIDGE	美國	3月1日	日	郵
寶嘉安濟輪	BUNGA ANOSANA	庇能	3月1日	日	郵
鱷魚解放	ALLIGATOR LIBERTY	美國	3月1日	日	郵
環球成功	GLOBAL SUCCESS	仁川	3月1日	日	郵
航行者	SL. VOYAGER	美國	3月1日	日	郵
蘭斯馬士基	LAUST MAERSK	歐洲	3月1日	日	郵
利來福	NL. DELFT	日本	3月1日	日	郵
利來厚文	NL. HOUTMAN	日本	3月1日	日	郵
雅士百合	ACX LILY	日本	3月1日	日	郵
漢江	HANGANG GLORY	釜山	3月1日	日	郵
北鳳	BEI FENG	大連	3月1日	日	郵
坎培拉	CANBERRA	悉尼	3月1日	日	郵
羅達士達	NORASIA AL MUNTAZAH	歐洲	3月1日	日	郵
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	美國	3月1日	日	郵
海洋玫瑰	MARINE ROSE	釜山	3月1日	日	郵
民園	EVER GARDEN	台灣	3月1日	日	郵
北海	NORTH SEA	台灣	3月1日	日	郵
自由	SL. FREEDOM	美國	3月1日	日	郵
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	美國	3月1日	日	郵
達打馬士基	ARTHUR MAERSK	西北太平洋	3月1日	日	郵
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	新加坡	3月1日	日	郵
東方開發	ORT. EXPLORER	美國	3月1日	日	郵

香港 ← → 汕頭 / 揭陽

廣東省揭陽縣水運總公司屬下

粵榕 "YUE RONG 301"

粵榕 "YUE RONG 302"

香港代理：華夏企業有限公司

聯絡電話：出口 8283594 入口 8283503

收貨站：祥記碼頭（官塘卸貨區）

電話：94857922 94866147

 **登輝船務公司**
EXCEL SHIPPING COMPANY
(Wholly-owned by Redwood Development Ltd.)
地址：香港永樂西街177—183號永德商業中心1101室
電話：8541629 8541781 8541908 傳真：5447975

每星期二班：川航 **香港—海口**
船名：海運414 海運302
收貨地點：葵涌葵灣酒牌卸貨區公利碼頭

☆承接由香港至中國各省市口岸海運服務。
☆經辦中國各省市→香港→世界各地全程提單，辦理香港中轉簽證。
☆代辦中轉接貨、報關、保險、倉存、提貨、裝卸、結船、海箱、裝拆箱等服務。

華夏企業有限公司福建業務部
 香港灣仔港灣道26號華閣大廈4204室
 TEL: 8386277 8310069 FAX: 8270079 8271660

香港 ↔ 福州、廈門、泉州
 散貨及集裝箱航線班輪

 閩安航運 企業有限公司	香港 ↔ 福州 (貨柜) "YONG AN" 逢每月 10, 20, 30 抵香 "CHONG AN" 逢每月 10, 25 抵香 "MIN WAI LENG 1 HAO" 28/2 抵香
---	--

 川崎汽船株式會社		
船期	船名	直航
到港：0/3 啟航：10/3	"LUCIE"	智利各埠：Iquique, Valparaiso, San Antonio, Antofagasta.
到港：19/3 啟程：20/3	"A VESSEL"	加那比海：Port of Spain, San Juan, Cristobal, Kingston, Sanjo Domingo, Port Au Prince, Buenaventura. (LCL Acceptable)
到港：5/3 啟航：6/3	"SEA ARCHITECT"	西非：APAPA, LOME, ABIDJAN

總代理：川崎（香港）有限公司
 香港統一中心33字樓 電話：8615561
 文件部：（出口）8615515 澳門接貨處：澳門高壁航運有限公司
 （入口）8615526 澳門南灣街南灣商業中心A座1101室
 收貨站：利華集運倉庫有限公司 電話：3322222
 轉港：亞細亞南灣碼頭

廈門定期集裝箱班輪
嘉運 "JIA YUN"
△逢星期四啓航

閩東輪船公司	"MIN HAI 307" 福州、寧德 每月兩次
厦門輪船公司	香港↔厦門 "MIN HAI 227" 逢10,20,30抵省 次日裝貨船 "MIN HAI 228" 逢5,15,25 抵省 次日裝貨船 (貨柜)"LUO JIANG" 逢每月10,20,30日抵省
松竹梅船務公司	香港↔福州 "SONG ZHU MEI 1" 逢每月1,11,21日抵省 "SONG ZHU MEI 2" 28/2 抵省
福建省羅源航運公司	香港↔福州、羅源 "LUO HANG 105" 24/2 抵省 "FU YUAN" 2/3 抵省
泉州船務公司	"XING QUAN" 泉州 28/2 抵省
誠毅船務公司	"YU ZHI NO.3" 汕頭、厦門逢星期一抵省
集裝箱收貨站：南衣華聯倉	電話：4977308
散貨收貨站：厦門海潤發倉	電話：7288321
長沙卸貨區萬通公司	電話：8930363
各航次收貨地點及時間請聯繫本公司查詢	

北美洲線

勝利	NEW YORK SENATOR	美國	2月24日	怡和
	EVER LINKING	西北太平洋洋	2月26日	利達
總統	PRES. JACKSON	西北太平洋洋	2月26日	德林
洋	SL. PACIFIC	西北太平洋洋	2月26日	海隆
京	ZIM TOKYO	洛杉磯紐約	2月26日	新美
	MING STAR	洛杉磯紐約	2月26日	華夏
	EVER GIANT	美國東岸	2月26日	利達
	HANJIN BUSAN	西北太平洋洋	2月26日	韓達
優士	ALLIGATOR EXCELLENCE	西北太平洋洋	2月27日	大阪
	HANJIN NEW YORK	西北太平洋洋	2月27日	韓達
	EVER GIFTED	美國西岸	2月28日	利達
橋	BAY BRIDGE	西北太平洋洋	2月28日	川崎
	DONHOE	美國東加拿大	3月1日	招商局
希望	ALLIGATOR HOPE	西南太平洋洋	3月1日	大阪
教育	ROOCL EDUCATOR	西南太平洋洋	3月1日	港郵
總統	PRES. LINCOLN	西北太平洋洋	3月1日	德林
解放	ALLIGATOR LIBERTY	紐約	3月1日	大阪
	MING AUTUMN	洛杉磯	3月1日	華夏
地庫	LALANDIA	西北太平洋洋	3月1日	太古
	HIKAWA II	西北太平洋洋	3月1日	日郵
馬士	ARTHUR MAERSK	西北太平洋洋	3月2日	馬士基
納橋	MACKINAC BRIDGE	西南太平洋洋	3月2日	川崎
	HANJIN KUNSAN	西北太平洋洋	3月2日	韓達
	TSK CHORUS	西北太平洋洋	3月3日	日郵
探險	ORT. EXPLORER	西南太平洋洋	3月3日	港郵
	SL. FREEDOM	西北太平洋洋	3月3日	海隆
總統	PRES. ROOSEVELT	西北太平洋洋	3月4日	總統
	PLEIADES	關島	3月4日	關光
者	SL. PRODUCER	西北太平洋洋	3月4日	海隆
	EVER LYRIC	西北太平洋洋	3月4日	利達
	EVER GENTRY	美國	3月6日	利達
者	SL. PATRIOT	西北太平洋洋	3月6日	海隆
	TAMOA	洛杉磯紐約	3月6日	百保利
斯加	ALASKA MARU	西北太平洋洋	3月6日	大阪
	MING SPRING	洛杉磯	3月6日	華隆
	HANJIN YOKOHAMA	西北太平洋洋	3月6日	韓達
	TAMPA	洛杉磯紐約	3月6日	百保利
馬士	LAUST MAERSK	美國	3月7日	馬士基

中南美洲線				
人	SKY MAN	中美	2月25日	日航
尼	DR. ATILIO MALVAGNI	南美	2月25日	大和
拉塔	SUNSHINE LA PLATA	南美	2月26日	阪成
	LIRCAP	智利	2月26日	阪成
香港	NL. HONG KONG	加拿大	2月27日	渣打
馬士	MACATAMARCA II	南美	3月6日	太古
	YUN CHENG	南美	3月6日	招商局
	TAMPA	巴拿馬	3月6日	百保利
萬力	NL. VAN NECK	加拿大	3月10日	渣打

澳洲／新西蘭線				
島	KWANTANG	新西蘭	2月26日	太古
尼	KAP. LYASHENKO	新西蘭	2月28日	華林
辛	ZIM SYDNEY	澳洲	2月28日	新美
明	ASIAN PEARL	澳洲	3月2日	太古
安	BUNGA ANGAS	澳洲	3月2日	達初
石	GAMZAT TSADASA	澳洲	3月3日	華林
	NL. NAVIGATOR	新西蘭	3月6日	TASMAN
士	KYOWA HIBISCUS	南太平洋洋	3月6日	怡和
	SONG CHENG	澳洲	3月7日	達通
	KIAO G REEFER	佛里奧特爾	3月8日	寶隆
	TAMAITAI SAMOA	新畿內亞	3月8日	華林
爾夫	MEKINS MIKHAYLOV	澳洲	3月11日	華林

<div>  NIPPON LINER SYSTEM </div>			
香港至美洲（東西岸）貨櫃航線			
直航：長堤、溫倫			
Also accepting cargo for MLB: — Gulf/Atlantic/IPI POINTS			
東方導師 OOCL EDUCATOR	89E	船到	船開
		28/2	1/3
中華實德 CHINA CONTAINER	19E	7/3	8/3
中華出口商 OOCL EXPORTER	23E	14/3	15/3
海皇琥珀 NEPTUNE AMBER	23E	21/3	22/3
貨箱：MTL			
香港至美洲：西北岸、貨櫃特快航線			
直航：西雅圖、溫哥華			
Also accepting cargo for: —			
Portland, Longview, Tacoma, E. Canada, Montreal, Toronto. (MLB via Vancouver)			
日本太陽神 JAPAN APOLLO	17E	船到	船開
		23/2	24/2
東方冒險家 ORIENTAL EXPLORER	67E	2/3	3/3
海皇水晶 NEPTUNE CRYSTAL	71E	9/3	10/3
海皇琥珀 NEPTUNE AMBER	03E	16/3	17/3
香港至美洲東岸貨櫃航線			

直航：沙灣拿、紐約及諾克福		船到	船開
鱷魚解放 ALLIGATOR LIBERTY	26/059	1/3	1/3
李利哥 CAPE HENRY	26/060	11/3	12/3
亨利爾哥 CAPE CHARLES	27/061	22/3	22/3
山隆九 YAMATAKA MARU	27/061	31/3	1/4
香港至中南美／加勒比海航線			
直航：Manzanillo / Acapulco / Puerto Quetzal / Acapulca, San Lorenzo / Puerto Caldera / Corinto.		船到	船開
太空人 SKY MAN B2005		24/2	26/2
MARCH A VESSEL		10/3	11/3
東航：Buenaventura Santo Domingo / San Juan / Port to Spain(ColonFree Zone & Panama City via Cristobal.)		船到	船開
鱷魚解放 ALLIGATOR LIBERTY	26/060		
/亞 水 ALVINA C2807		1/3	1/3
(except CONTAINER CARGO for all ports)			
東方冒險家 ORIENTAL EXPLORER	67E/		
阿波羅峰 APOLLO PEAK	E1743	2/3	3/3
貨櫃及散貨收貨站：通發貨倉有限公司 觀塘道 340 荳蔴工業大廈地下 電話：7986828			
香港至澳洲貨櫃航線			

東方俠士 ORIENTAL KNIGHT	31S	船到	船開
亞洲明珠 ASIAN PEARL	98S	12/2	13/2
亞洲翡翠 ASIAN JADE	98S	1/3	2/3
明豐 MING FORTUNE	16S	23/3	24/3
		2/4	3/4

香港至波斯灣貨輪航線

直航：班達、阿巴斯、SHARJAH、阿布打比及多哈
(經刁拜、RIYADH、(經達文))

接收貨物往星加坡	船到	船開	
杜爾灣 TOR BAY	65/101	22/2	23/2
新綠洲 NEW OASIS	33/102	7/3	8/3
山盛輪 Y.S. PROSPERITY	38/103	21/3	21/3
杜爾灣 TOR BAY	66/104	4/4	5/4

散貨收貨站：嘉富利集運 新界葵青道立衛一號榮來工業
大廈 A、B、C 座地下
電話：4817612 貨籍：MITL

GENERAL AGENTS/HSKONG KONG LTD.
日本航運 (香港) 有限公司
地址：金鐘道95號統一中心16樓 B-C 座
電話：8657238 45 (8 線) 傳真：8661068
葵涌葵興街華泰電話：4813321 傳真：4812220
澳門代理：新興船務有限公司
人豐銀行大廈 505 電話：89543 89654

船名	
東方友好	OOCL AMITY
松城	SONG CHENG
瑪蓮娜	SL. MARINENA
新海華	NEW HAI HU
海利	HAI LIH
海王	HAI WANG
寶源綠色	TRADE GREER
利達馬士基	LEDA MAERSK
施基爾斯基	CEGIELSKI
聯家	NORASIA SIN
吳臣地統	PRES. JACK
廣東	KWANGTUN
太立人	SKYMAN
華航	SINO OCEAN
榮祥辛科	KAP. LYASHIN
萬力賜	KORRIGAN
萬花開	MAJAPAHIT
吉祥丸	KICCHO SHINE
立蘭	UNI SHINE
香爾威他	SD. HELVET
淮安	HUAJIAN
海星黃玉	NEP. TOPAZ
	EUROPA
杜拉塞薄	TOLAGA BA
紐約勝利	NEW YORK
東方聯盟	OOCL ALLIA
蘇維	SUHE
依那南人	EPSON TRAR
蘭特丹	HANJIN ROT
侯后地統	PRES. JACK
天樂	TSK MELOD
安國	ANQUO
長慶	EVER LINK
雨能	SL. ENDURA
風向	WINDWARD
海星翠玉	NEP. EMER
海濱	OCEAN BLE

儲備銀行半年報告指出

紐元隨即受拋售跌破六十美仙

【法新社惠靈頓二十一日電】紐西蘭儲備銀行週四發表半年報告指出，紐西蘭正朝著政府所訂的一九九三年將通脹率降至百分之二之目標前進。報告指出，紐元隨即受拋售跌破六十美仙。

國際經濟

沒有增加貨幣政策壓力，以達到既定目標的壓力。紐元隨即受拋售跌破六十美仙。報告指出，紐元隨即受拋售跌破六十美仙。

倫敦黃金價低跌

【路透社倫敦二十一日電】倫敦黃金價格週四下跌，原因是市場預期美國聯邦儲備局將維持利率不變。倫敦黃金價格週四下跌，原因是市場預期美國聯邦儲備局將維持利率不變。

英鎊獲中東大戶吸納

【路透社倫敦二十一日電】英鎊週四在國際外匯市場上表現強勁，主要是因為中東大戶吸納。英鎊週四在國際外匯市場上表現強勁，主要是因為中東大戶吸納。

日圓匯率見縮窄

【路透社東京二十一日電】日本週四的出口為一千七百九十八萬噸。日圓匯率見縮窄。日本週四的出口為一千七百九十八萬噸。

西德上月新車登記多

【路透社柏林二十一日電】西德上月的新車登記數量增加。西德上月的新車登記數量增加。

萬順船務有限公司

MAN SHUN SHIPPING COMPANY LIMITED

本公司代理百多艘船航川港、粵、桂、並承接各類貨物從香港運往下列口岸

香港：廣州、市橋、中山、小橋、容奇、新會、水口、九江、肇慶、海口、三亞、瀾江、江門、鶴山、潮頭、甲子、汕頭、斗門、太平、東莞、澳門、烽火、陽江、梧州(廣西)

承接大宗貨物及各類貨物轉口、兼代客訂機、拖箱、拆箱、轉箱、出入口報關、申請出入口證及代辦各類貨物保險。

船期頻密，客貨快捷，收費低廉，服務週到，歡迎查詢

電話：5436600 傳真：5458679

恒閣貨運有限公司

EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED

(香港華閣船務企業有限公司貨運代理)

RM 2006-8, KAI TAK COMM. BLDG, 317 DES VOUEUX RD, CENTRAL, HK.

香港德輔道中317號華閣大廈2006-8室 FAX(傳真)：8153559

TEL(電話)：5437393 (12 LINES) TLX(電傳)：66604 EPFCL HK

福州	MIN HAI 105	逢一、十一、廿一
	MIN HAI 109	逢四、十四、廿四
	MIN HAI 120	逢六、十六、廿六
	MIN HAI 112	逢八、十八、廿八
	XUE FENG SHAN (貨櫃)	逢十、二十、三十
	20' (21,000 Kgs) 40' (26,000 Kgs)	包括櫃重
廈門	XIA SHUI YUN 15	逢星期三
	YU ZHU 4	逢星期五
	MIN HAI 225	逢星期三
	LUO JIANG (貨櫃) XL9114	逢星期五
泉州	QUANZHOU 1	逢十、二十、三十
	QUANZHOU 2	逢八、十八、廿八
	MIN HAI 224	逢五、十五、廿五

*兼收貨櫃及掛櫃貨

ZHAN QIONG BO 2001/2002 不定期

ZHAN QIONG BO 01/02

收貨站：崇海運碼頭

其他貨運服務 OTHER SERVICES

- 承接至廣州(洲頭咀)、黃埔、江門、佛山、瀾江、海口、汕頭、張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。
- 承接至世界各地之海陸空貨運服務。
- 並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船、拖箱、裝拆箱等服務。

*TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & AIR.

*TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE WITH FULL PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA.

*HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES.

宏利船務有限公司

WIDELY SHIPPING LTD.

地址：香港皇后大道中359-361號

南島商業大廈9樓903A室

電話：8153783 傳真：5445457

港口	船名	開航日期
海口	海運412 HAI YUN 412	逢十、二十、三十
	海運310 HAI YUN 310	逢五、十五、廿五
湛江	海運501 HAI YUN 501	逢三、十三、廿三
	海駁1001 HAI BAO 1001	逢八、十八、廿八

兼收：三亞、通什、八所、清瀾、洋浦港貨物

兼收：北海、防城港貨物

*本公司代理各類型船舶航中、港兩岸，承接大宗貨物運輸。

*並代辦各類貨物轉口、船邊起卸、代客拖箱、轉箱、搬運及儲倉服務。

(兼營東南亞大宗貨物租船服務)

船期頻密、運費相宜

日下年度經濟增長

可望達百分之三點八

【法新社東京二十一日電】日本經濟計劃委員會週四公佈，日本今年度經濟增長率可望達百分之三點八。

格林斯潘講話的啟示

林斯潘的講話，是美國經濟政策的重要指標。林斯潘的講話，是美國經濟政策的重要指標。

Fleet Trans International Co., Ltd.

富騰船務有限公司

TEL: 846 8698

Full Container Express Service

中國內地	香港	香港	香港	香港
PRC Ports	HKG	HKG	HKG	HKG

*運費特廉 *毋需換櫃 *安全快捷 *航次頻密

TO KAOHSIUNG, KEELUNG 往高雄、基隆

船名	收貨	截貨	到一離港
MILD OCEAN (通洋) V. 9103	NOW	24-25/2	26-27/2
MILD VICTORY (通洋) V. 9107	NOW	26-27/2	28/2-1/3
MILD TRAN (通洋) V. 9111	2/3	6-7/3	8-9/3
MILD VICTORY (通洋) V. 9109	12/3	16-17/3	18-19/3

CHINA PORTS <=> HONG KONG <=> TAIWAN

* FCL service + continual receiving

* Service with / without transloading of container

TO BANGKOK 往曼谷

船名	收貨	截貨	到一離港
MILD OCEAN (通洋) V. 9104	27/2	3-4/3	5-6/3
MILD SPLENDOR (通洋) V. 9105	2/3	6-7/3	8-9/3
MILD OCEAN (通洋) V. 9105	11/3	15-16/3	17-18/3
MILD SPLENDOR (通洋) V. 9106	23/3	27-28/3	28-30/3

1. CHINA PORTS <=> HONG KONG <=> BANGKOK

2. HONG KONG <=> TAIWAN <=> BANGKOK

* FCL Service

* Service with / without transloading of container

CY TERMINAL: Hai Kong Container Services Co., Ltd. Tel: 497 7099

Tsing Yi Hai Kong Depot - Outbound - Inbound Tel: 497 7810

CFS TERMINAL: Hai Kong Container Services Co., Ltd. Tel: 434 0475

Tsing Yi Hai Kong Depot - Inbound & Outbound

FOR BOOKING AND ENQUIRY PLEASE CALL 846 8683 846 8680 846 8679

Freight Trans International Co., Ltd.

輝騰有限公司

Rm. 918 Jardine House

電話: 8449198

Tientsin Marine Shipping Company

天津海運公司

CONTAINER/BULK SERVICE (貨箱/散貨運輸)

承接大宗貨物及散貨運輸

船名	收貨	截貨	到一離港
SKY HOVER (天鵬) V. 44A/B	26/2	2/3	4-5/3 (出) 844 9132
TIAN YAN (天燕) V. 120A/B	26/2	3/3	5-6/3 844 6469
TIAN YUE (天鵬) V. 159B	3/3	9/3CY	10/3 (入) 844 9196
SKY HOVER (天鵬) V. 45A/B	9/3	14/3	16-17/3

CY收貨站：香港海運碼頭 電話：4977099 TRS收貨站：廣州海運碼頭 電話：4340473

China National Foreign Trade Transportation Corporation

中國對外貿易運輸公司—天津分公司

CONTAINER SERVICE (貨箱運輸)

承接上海及附近城市貨物運輸

船名	收貨	截貨	到一離港
TRADE RELISH (易達) V. 9102N	即日	22/2CY	21-24/2 (出) 844 6436
TRADE RELISH (易達) V. 9103N	26/2	8/3	8-9/3
TRADE RELISH (易達) V. 9104N	13/3	18/3	20-21/3 (入) 844 9196
TRADE RELISH (易達) V. 9106N	27/3	1/4	3-4/4

CY收貨站：香港海運碼頭 電話：4977099 CY/CF收貨站：廣州海運碼頭 電話：4253325

Shanghai Jin Jiang Shipping Corporation Limited

上海錦江航運有限公司

FULL CONTAINER SERVICE (貨箱運輸)

船名	收貨	截貨	到一離港
TONG ZHOU (通州) V. 9108	即日	25/2	26-27/2 (出) 844 9181
MILD TRAN (通洋) V. 9110	即日	27/2-1/3	844 6423
MILD TRAN (通洋) V. 9106	26/2	3/3	27/2-5/3 (入) 844 9196
MILD VICTORY (通洋) V. 9108	2/3	7/3	7-9/3

CY收貨站：香港海運碼頭 電話：4977099

海灣美軍將領有此說

伊軍在科威特境內

昨天毀逾百油井

【路透社沙特阿拉伯二十一日電】據沙特阿拉伯官方消息，伊拉克軍隊在科威特境內，昨天毀壞了超過一百口油井。